



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of November 1998

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de novembre 1998

Copyright © United Nations 1999
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 1999
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of November 1998: Nos. 35277 to 35367.	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of November 1998: No. 1218.	20
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	21
Annex B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat	40
Alphabetical Index	41

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.	51
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de novembre 1998: Nos 35277 à 35367	53
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de novembre 1998: No 1218 .	66
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	67
Annexe B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire par le Secrétariat	86
Index alphabétique	87

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of November 1998: Nos. 35277 to 35367

No. 35277. **United Nations and Canada**

Agreement between the United Nations and the Government of Canada concerning the privileges, immunities and other facilities of United Nations officials servicing the Secretariat of the Multilateral Fund for the implementation of the 1987 Montreal Protocol on substances that deplete the ozone layer. Cairo, 23 November 1998

Entry into force: 23 November 1998 by signature, in accordance with article 10

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 November 1998

Population Meeting, to be held in Budapest, from 7 to 9 December 1998 (with annex). Geneva, 16 and 26 November 1998

Entry into force: 26 November 1998, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 November 1998

See paragraph 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35278. **United Nations and Mauritania**

* Agreement between the United Nations and the Islamic Republic of Mauritania on the status of the United Nations Mission for the organization of a referendum on Western Sahara. New York, 20 November 1998

Entry into force: 20 November 1998 by signature, in accordance with paragraph 63

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 November 1998

See paragraph 57 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35281. **United Nations and Hungary**

* Exchange of letters concerning arrangements between the United Nations and the Government of Hungary regarding the third Intergovernmental Meeting on the Draft Protocol on Water and Health, to be held in Budapest, on 3 and 4 December 1998 (with annex). Geneva, 16 and 26 November 1998

Entry into force: 26 November 1998, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 November 1998

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35279. **United Nations and Algeria**

* Agreement between the United Nations and the People's Democratic Republic of Algeria on the status of the United Nations Mission for the organization of a referendum on Western Sahara. New York, 3 November 1998

Entry into force: 3 November 1998 by signature, in accordance with paragraph 64

Authentic texts: Arabic and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 November 1998

See paragraph 57 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35282. **United Nations and Turkey**

* Exchange of letters concerning arrangements between the United Nations and the Government of Turkey regarding the Meeting of the TIR Contact Group, of the Economic Commission for Europe, to be held in Istanbul, from 2 to 4 December 1988 (with annex). Geneva, 13 and 30 November 1998

Entry into force: 30 November 1998, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 November 1998

See paragraph 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35280. **United Nations and Hungary**

* Exchange of letters concerning the arrangements between the United Nations and the Government of Hungary regarding the Regional

No. 35283. **United Nations and Yugoslavia**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Federal Republic of Yugoslavia on the status of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights in

the Federal Republic of Yugoslavia. Geneva, 6 and 9 November 1998

Entry into force: provisionally on 9 November 1998, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 November 1998

See paragraph 31 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35284. United Nations and Austria

* Memorandum of understanding between the Federal Government of Austria and the United Nations for the loan of prison staff to the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (with annexes). The Hague, 4 November 1998

Entry into force: 14 November 1998, in accordance with article VIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 November 1998

No. 35285. United Nations and Greece

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements between the United Nations and the Government of Greece regarding the Work Session on Confidentiality and Information Technology Security, of the Economic Commission for Europe, to be held in Thessaloniki from 8 to 10 March 1999 (with annex). Geneva, 28 September 1998 and Athens, 3 November 1998

Entry into force: 3 November 1998, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 November 1998

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35286. Germany and Georgia

Air Transport Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of Georgia. Bonn, 25 June 1993

Entry into force: 27 November 1994 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 20

Authentic texts: English, Georgian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 November 1998

No. 35287. Germany and United Arab Emirates

Air Transport Agreement between the Federal Republic of Germany and the United Arab Emirates. Abu Dhabi, 2 March 1994

Entry into force: 24 March 1997 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 18

Authentic texts: Arabic, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 November 1998

No. 35288. International Bank for Reconstruction and Development and Kazakhstan

* Loan Agreement (Agricultural Post Privatization Assistance Project) between the Republic of Kazakhstan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 23 June 1998

Entry into force: 23 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35289. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

* Loan Agreement (Emergency Flood and Earthquake Recovery Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Ankara, 11 September 1998

Entry into force: 13 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35290. International Bank for Reconstruction and Development and Russian Federation

* Loan Agreement (St. Petersburg Center City Rehabilitation Project) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 29 October 1997

Entry into force: 13 April 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35291. International Development Association and Guinea

* Development Credit Agreement (Pre-Service Teacher Education Project) between the Republic of Guinea and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 20 July 1998

Entry into force: 3 September 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35292. International Development Association and Zambia

* Development Credit Agreement (Enterprise Development Project) between the Republic of Zambia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 5 September 1997

Entry into force: 4 March 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35293. International Bank for Reconstruction and Development and Lithuania

* Loan Agreement (Energy Efficiency/Housing Pilot Project) between the Republic of Lithuania and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 6 August 1996

Entry into force: 5 November 1996 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35294. International Development Association and Zambia

* Development Credit Agreement (Environmental Support Program) between the Republic of Zambia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 5 September 1997

Entry into force: 22 January 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35295. International Bank for Reconstruction and Development and Uzbekistan

* Loan Agreement (Enterprise Institution Building Project) between the Republic of Uzbekistan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Tashkent, 10 July 1998

Entry into force: 29 September 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35296. International Bank for Reconstruction and Development and Philippines

* Loan Agreement (Community-Based Resources Management Project) between the Republic of the Philippines and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 8 April 1998

Entry into force: 6 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35297. International Development Association and Eritrea

* Development Credit Agreement (Health Project) between the State of Eritrea and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development

Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 22 December 1997

Entry into force: 28 May 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35298. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Guangxi Urban Environment Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 31 July 1998

Entry into force: 30 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35299. International Development Association and Nepal

* Development Credit Agreement (Nepal Irrigation Sector Project) between the Kingdom of Nepal and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 18 December 1997

Entry into force: 17 September 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35300. International Bank for Reconstruction and Development and Thailand

* Loan Agreement (Social Investment Project) between the Kingdom of Thailand and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 13 July 1998

Entry into force: 9 November 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35301. International Bank for Reconstruction and Development and Russian Federation

* Loan Agreement (Electricity Sector Reform Support Project) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 9 October 1997

Entry into force: 13 August 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35302. International Bank for Reconstruction and Development and Lithuania

* Loan Agreement (Structural Adjustment Loan) between the Republic of Lithuania and the International Bank for Reconstruction and Development Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 16 October 1996

Entry into force: 18 October 1996 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35303. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Kecamatan Development Project) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 26 June 1998

Entry into force: 25 August 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35304. International Development Association and Zimbabwe

* Development Credit Agreement (Community Action Project) between the Republic of Zimbabwe and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 25 June 1998

Entry into force: 23 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35305. International Bank for Reconstruction and Development and Hungary

* Guarantee Agreement (Quick Start Gas Turbine Project) between the Republic of Hungary and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Budapest, 2 July 1997

Entry into force: 22 July 1997 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35306. International Development Association and Côte d'Ivoire

* Development Credit Agreement (Transport Sector Adjustment and Investment Project) between the Republic of Côte d'Ivoire and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 16 September 1998

Entry into force: 9 November 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35307. International Development Association and Mauritania

* Development Credit Agreement (Public Resource Management Credit) between the Islamic Republic of Mauritania and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 1 July 1996

Entry into force: 30 July 1996 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35308. International Development Association and Mauritania

* Development Credit Agreement (Health Sector Investment Project) between the Islamic Republic of Mauritania and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 30 April 1998

Entry into force: 20 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35309. International Bank for Reconstruction and Development and Romania

* Guarantee Agreement (Telecommunications Reform and Privatization Support Project) between Romania and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 29 May 1998

Entry into force: 21 September 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35310. International Bank for Reconstruction and Development and Republic of Korea

* Loan Agreement (Second Structural Adjustment Loan) between the Republic of Korea and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans

dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 23 October 1998

Entry into force: 23 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35311. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Early Child Development Project) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended on 2 December 1997). Washington, 14 August 1998

Entry into force: 16 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35312. International Development Association and Mali

* Development Credit Agreement (Vocational Education and Training Consolidation Project) between the Republic of Mali and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 26 March 1996

Entry into force: 26 March 1997 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35313. International Development Association and China

* Development Credit Agreement (Guangxi Urban Environment Project) between the People's Republic of China and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 31 July 1998

Entry into force: 30 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35314. International Development Association and Madagascar

* Development Credit Agreement (Second Community Nutrition Project) between the Republic of Madagascar and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 7 May 1998

Entry into force: 2 November 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35315. International Development Association and Togo

* Development Credit Agreement (National Agricultural Services Support Project) between the Republic of Togo and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 14 October 1997

Entry into force: 28 September 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35316. International Development Association and Guinea-Bissau

* Development Credit Agreement (Basic Education Support Project) between the Republic of Guinea-Bissau and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 17 July 1997

Entry into force: 3 December 1997 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35317. International Development Association and Niger

* Development Credit Agreement (Public Finance Reform Credit) between the Republic of Niger and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended on 2 December 1997). Washington, 13 October 1998

Entry into force: 20 October 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35318. International Development Association and Togo

* Development Credit Agreement (Education Rehabilitation Project) between the Republic of Togo and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 30 October 1995

Entry into force: 29 March 1996 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35319. International Development Association and Togo

* Development Credit Agreement (Public Enterprise Restructuring and Privatization Support Project) between the Republic of Togo and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 2 April 1998

Entry into force: 29 September 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35320. International Development Association and Djibouti

* Development Credit Agreement (Technical Assistance for Economic Reform Project) between the Republic of Djibouti and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Washington, 27 March 1997

Entry into force: 22 August 1997 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 30 November 1998

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35321. International Bank for Reconstruction and Development and Russian Federation

* Loan Agreement (Health Reform Pilot Project) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 9 October 1997

Entry into force: 20 April 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35322. International Bank for Reconstruction and Development and Croatia

* Loan Agreement (Coastal Forest Reconstruction and Protection Project) between the Republic of Croatia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Washington, 31 January 1997

Entry into force: 31 July 1997 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35323. International Bank for Reconstruction and Development and Russian Federation

* Loan Agreement (Education Innovation Project) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Washington, 9 October 1997

Entry into force: 20 April 1998 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 30 November 1998

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35324. European Communities and their Member States and Republic of Moldova

Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Moldova, of the other part (with annexes, protocol and final act). Brussels, 28 November 1994

Entry into force: 1 July 1998 by notification, in accordance with article 105

Authentic texts: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Moldovan, Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 17 November 1998

No. 35325. Jordan and Israel

Treaty of peace between the State of Israel and the Hashemite Kingdom of Jordan (with annexes, agreed minutes and maps). Arava/Araba Crossing Point, 26 October 1994

Entry into force: 10 November 1994 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 27

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Jordan and Israel, 11 November 1998

No. 35326. Israel and Jordan

Agricultural Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Beit Shean, 26 October 1995

Entry into force: 20 March 1996 by notification, in accordance with article XI

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35327. Israel and Jordan

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan on scientific and cultural exchange. Aqaba, 18 January 1996

Entry into force: 12 April 1996 by notification, in accordance with article VIII

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35328. Israel and Jordan

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan on cooperation in the fields of health and medicine. Amman, 28 August 1995

Entry into force: 20 March 1996 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35329. Israel and Jordan

Agreement on tourism between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Deir Ala, 4 April 1995

Entry into force: 21 March 1996 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35330. Israel and Jordan

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan on co-operation in combatting crime and illicit drugs. Tiberias, 24 October 1995

Entry into force: 20 March 1996 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35331. Israel and Jordan

Agreement on transportation between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan (with appendices and agreed minutes). Tiberias, 16 January 1996

Entry into force: 26 March 1996 by notification, in accordance with article IX

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35332. Israel and Jordan

Agreement for the implementation of Article 19 (Energy) of the Treaty of Peace between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Aqaba, 20 August 1995

Entry into force: 20 March 1996 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: Arabic, English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35333. Israel and Jordan

Maritime Boundary Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Aqaba, 18 January 1996

Entry into force: 17 February 1996, in accordance with article 3
Authentic texts: Arabic, English and Hebrew
Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35334. Israel and Jordan

Air Services Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan (with annex). Tiberias, 16 January 1996

Entry into force: 26 March 1996, in accordance with article XXI
Authentic texts: Arabic, English and Hebrew
Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 11 November 1998

No. 35335. Hungary and Turkey

Agreement between the Republic of Hungary and the Republic of Turkey for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Budapest, 10 March 1993

Entry into force: 9 November 1995 by notification, in accordance with article 27
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35336. Hungary and Viet Nam

Agreement between the Republic of Hungary and the Socialist Republic of Viet Nam for the promotion and reciprocal protection of investments. Budapest, 26 August 1994

Entry into force: 30 June 1995 by notification, in accordance with article 12
Authentic texts: English, Hungarian and Vietnamese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

See article 9 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35337. Hungary, Austria, Bulgaria, Poland, Slovakia and Slovenia

Agreement between the Republic of Austria, the Republic of Bulgaria, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia establishing cooperation in the

field of education and training within the framework of the Central European Exchange Programme for University Studies ("CEEPUS") (with annex). Budapest, 8 December 1993

Entry into force: 1 January 1995, in accordance with article 8

Participant	Approval
Austria	27 Sep 1994 AA
Bulgaria	21 Nov 1994 AA
Hungary	31 Oct 1994 AA
Poland	22 Aug 1994 AA
Slovakia	13 Jul 1994 AA
Slovenia	7 Oct 1994 AA

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35338. Hungary and Egypt

Convention between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Arab Republic of Egypt for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Cairo, 5 November 1991

Entry into force: 22 May 1994 by notification, in accordance with article 28
Authentic texts: Arabic, English and Hungarian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35339. Hungary and Romania

Agreement on confidence- and security-building measures complementing the OSCE Vienna document of 1994 and on the development of military relations between the Government of the Republic of Hungary and the Government of Romania. Arad, 6 September 1996

Entry into force: 25 September 1997 by notification, in accordance with article V
Authentic texts: English, Hungarian and Romanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35340. Hungary and Croatia

Agreement between the Republic of Hungary and the Republic of Croatia on the protection of the Hungarian minority in the Republic of Croatia and the Croatian minority in the Republic of Hungary. Osijek, 5 April 1995

Entry into force: 22 April 1996 by notification, in accordance with article 17
Authentic texts: Croatian and Hungarian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35341. Hungary and Sweden

Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Kingdom of Sweden concerning security measures for the protection of classified military data (with annex). Budapest, 13 October 1995

Entry into force: 9 July 1996 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: English, Hungarian and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35342. Hungary and United States of America

Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the United States of America concerning economic, technical and related assistance. Budapest, 22 December 1995

Entry into force: 22 December 1995 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35343. Hungary and Japan

Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of Japan for air services (with schedule). Budapest, 23 February 1994

Entry into force: 17 March 1995 by notification, in accordance with article 20

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35344. Hungary and United States of America

Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the United States of America concerning security measures for the protection of classified military information. Washington, 16 May 1995

Entry into force: 4 July 1994 by notification, in accordance with article 24

Authentic texts: English and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35345. Hungary and Slovenia

Agreement for scientific and technological cooperation between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Republic of Slovenia. Budapest, 28 April 1994

Entry into force: 3 August 1995 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Hungarian and Slovene

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35346. Hungary and Viet Nam

Agreement between the Republic of Hungary and the Socialist Republic of Vietnam for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Budapest, 26 August 1994

Entry into force: 30 June 1995 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Hungarian and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35347. Hungary and Bulgaria

Agreement between the Republic of Hungary and the Republic of Bulgaria on mutual promotion and protection of investments. Budapest, 8 June 1994

Entry into force: 7 September 1995 by notification, in accordance with article 13

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

See article 8 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35348. Hungary and Switzerland

Treaty on arbitration and conciliation between the Republic of Hungary and the Swiss Confederation. Budapest, 17 December 1992

Entry into force: 24 April 1995 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 19

Authentic texts: French and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35349. Hungary and Pakistan

Convention between the Republic of Hungary and the Islamic Republic of Pakistan for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Islamabad, 24 February 1992

Entry into force: 6 February 1994 by notification, in accordance with article 29

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35350. Hungary and Russian Federation

Agreement between the Republic of Hungary and the Government of the Russian Federation on the cooperation in the field of plant quarantine and protection (with annexes). Moscow, 31 December 1993

Entry into force: 5 July 1996 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: English, Hungarian and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Hungary, 27 November 1998

No. 35351. Spain and Honduras

Agreement on cultural, educational and scientific cooperation between the Kingdom of Spain and the Republic of Honduras. Tegucigalpa, 19 July 1994

Entry into force: 31 July 1998 by notification, in accordance with article XI

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 November 1998

No. 35352. Spain and Costa Rica

General Basic Agreement on scientific and technical cooperation between the Kingdom of Spain and the Republic of Costa Rica. Madrid, 25 October 1990

Entry into force: 30 September 1998 by notification, in accordance with article X

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 November 1998

No. 35353. Spain and Croatia

Agreement between the Kingdom of Spain and the Republic of Croatia on the promotion and reciprocal protection of investments. Madrid, 21 July 1997

Entry into force: 17 September 1998 by notification, in accordance with article XII

Authentic texts: Croatian, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 November 1998

See article X (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35354. Spain and Panama

Agreement on the promotion and reciprocal protection of investments between the Kingdom of Spain and the Republic of Panama. Panama, 10 November 1997

Entry into force: 31 July 1998 by notification, in accordance with article XIII

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 November 1998

See article XI (4) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35355. Spain and Italy

Agreement on cinematographic coproduction and relations between the Kingdom of Spain and the Republic of Italy (with annex). Bologna, 10 September 1997

Entry into force: 3 June 1998 by notification, in accordance with article XIX

Authentic texts: Italian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 November 1998

No. 35356. Spain and Kazakhstan

Agreement on cultural, educational and scientific cooperation between the Kingdom of Spain and the Republic of Kazakhstan. Alma Ata, 27 October 1997

Entry into force: 21 September 1998 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: Kazakh and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 November 1998

No. 35357. Netherlands and Estonia

Convention between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Estonia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Tallinn, 14 March 1997

Entry into force: 8 November 1998 by notification, in accordance with article 33

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 November 1998

No. 35358. Multilateral

European Charter for Regional or Minority Languages. Strasbourg, 5 November 1992

Entry into force: 1 March 1998, in accordance with article 19

Participant	Ratification and Acceptance (A)	
Croatia with declarations and reservation	5 Nov	1997
Finland with declarations	9 Nov	1994
Hungary with declarations	26 Apr	1995
Liechtenstein with declaration	18 Nov	1997
Netherlands with declaration	2 May	1996 A
Norway with declarations	10 Nov	1993

Authentic texts: English and French
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998
 Note: See also annex A, No. 35358

No. 35359. **Australia and Thailand**

Agreement on judicial assistance in civil and commercial matters and cooperation in arbitration between Australia and the Kingdom of Thailand. Canberra, 2 October 1997

Entry into force: 29 July 1998 by notification, in accordance with article 23
 Authentic texts: English and Thai
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

No. 35360. **Australia and Ireland**

Agreement on medical treatment for temporary visitors between Australia and Ireland. Dublin, 12 September 1997

Entry into force: 25 May 1998 by notification, in accordance with article 6
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

No. 35361. **Australia and Ireland**

Films Co-production Agreement between the Government of Australia and the Government of Ireland (with annex). Dublin, 4 February 1998

Entry into force: 7 September 1998 by notification, in accordance with article 11
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

No. 35362. **Australia and Philippines**

General Agreement on development cooperation between the Government of Australia and the Government of the Republic of the Philippines (with annexes). Sydney, 28 October 1994

Entry into force: 12 March 1998 by notification, in accordance with article 19
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

No. 35363. **Australia and New Zealand**

Agreement between Australia and New Zealand concerning the establishment of the Governing Board, Technical Advisory Council

and Accreditation Review Board of the Joint Accreditation System of Australia and New Zealand. Canberra, 25 March 1998

Entry into force: 30 June 1998 by notification, in accordance with article 18
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

No. 35364. **Australia and Pakistan**

Agreement between the Islamic Republic of Pakistan and Australia on the promotion and protection of investments (with annexes). Islamabad, 7 February 1998

Entry into force: 14 October 1998 by notification, in accordance with article 15
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

See article 13 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 35365. **Multilateral**

Convention on the participation of foreigners in public life at local level. Strasbourg, 5 February 1992

Entry into force: 1 May 1997, in accordance with article 12

Participant	Ratification, Acceptance (A) and Approval (AA)
Italy with declaration	26 May 1994
Netherlands with declaration	28 Jan 1997 A
Norway (exclusion: Svalbard)	9 Aug 1993 AA
Sweden	12 Feb 1993

Authentic texts: English and French
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 35366. **Austria and Italy**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Austria and the Government of the Italian Republic on the taking-over of persons at the border. Vienna, 7 October 1997

Entry into force: 1 April 1998 by notification, in accordance with article 16
 Authentic texts: German and Italian
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 16 November 1998

No. 35367. **United Nations and El Salvador**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of El Salvador regarding one Regional Training Course on Reporting Obligations, to be held in San Sal-

vador (El Salvador), from 9 to 19 November 1998 (with annex).
Geneva, 18 September 1998 and 6 November 1998

Entry into force: 6 November 1998, in accordance with the provisions
of the said letters

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6
November 1998

See paragraph 10 for provisions relating to the appointment of arbitra-
tor(s) by the President of the International Court of Justice

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of November 1998: No. 1218

No. 1218. **Germany and Italy**

Agreement between the Government of the German Reich and the Government of Italy concerning the economic implementation of the resettlement of ethnic Germans and citizens of the German Reich from Italy to the German Reich. Rome, 21 October 1939

Entry into force: 21 October 1939 by signature, in accordance with article 21

Authentic texts: German and Italian

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 November 1998

Note: See also annex B, No. 1218

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 521. Multilateral

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 21 November 1947

Application in respect of the International Fund for Agricultural Development

Ecuador

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 20 November 1998
Date of effect: 20 November 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 November 1998

No. 2889. Multilateral

Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Rome, 4 November 1950

Ratification (with declarations and reservation)

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 5 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997
Date of effect: 27 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations and reservations)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 12 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations and reservations)

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 11 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Protocol to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Paris, 20 March 1952

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 5 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with reservation)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997
Date of effect: 27 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 12 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with reservation)

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 11 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Protocol No. 2 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950, conferring upon the European Court of Human Rights competence to give advisory opinions. Strasbourg, 6 May 1963

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 5 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997
Date of effect: 27 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 12 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 11 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Protocol No. 3 amending articles 29, 30 and 34 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950. Strasbourg, 6 May 1963

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 5 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997

Date of effect: 27 June 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 12 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 11 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Protocol No. 4 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950, securing certain rights and freedoms other than those already included in the Convention and the first Protocol thereto. Strasbourg, 16 September 1963

Ratification (with declarations)

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 5 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997
Date of effect: 27 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 12 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997

Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 11 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Protocol No. 5 amending articles 22 and 40 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950. Strasbourg, 20 January 1966

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 5 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997
Date of effect: 27 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 12 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 11 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Protocol No. 6 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950, con-

cerning the abolition of the death penalty. Strasbourg, 28 April 1983

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 1 December 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 1 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 1 May 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Withdrawal of declaration

Switzerland

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 23 January 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Protocol No. 7 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950. Strasbourg, 22 November 1984

Ratification (with declaration)

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 1 December 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 1 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 1 December 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997
Date of effect: 1 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations)

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Protocol No. 8 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms of 4 November 1950. Vienna, 19 March 1985

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 November 1997
Date of effect: 5 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 June 1997
Date of effect: 27 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 September 1997
Date of effect: 12 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 September 1997
Date of effect: 11 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 2955. Multilateral

European Cultural Convention. Paris, 19 December 1954

Accession

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 April 1997
Date of effect: 25 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Accession

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 April 1997
Date of effect: 25 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 April 1997
Date of effect: 25 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 2958. Multilateral

European Convention on social and medical assistance. Paris, 11 December 1953

Declaration in respect of Amendments to appendix I

Portugal

Receipt by the Council of Europe: 17 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Secretary-General of the Council of Europe, 19 November 1998

No. 3515. Multilateral

General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe. Paris, 2 September 1949

Accession

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 11 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Accession

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 October 1997
Date of effect: 2 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Accession

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949. Strasbourg, 6 November 1952

Accession

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 11 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Accession

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 October 1997
Date of effect: 2 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Accession

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 April 1997
Date of effect: 10 April 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Second Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949 - Provisions in respect of the members of the European Commission of Human Rights. Paris, 15 December 1956

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 11 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 July 1997
Date of effect: 15 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Third Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949. Strasbourg, 6 March 1959

Accession

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 11 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Accession

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 March 1997
Date of effect: 18 March 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Fourth Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949. Paris, 16 December 1961

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 11 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 July 1997
Date of effect: 15 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Fifth Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949. Strasbourg, 18 June 1990

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Slovakia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 July 1997
Date of effect: 1 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Sixth Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949. Strasbourg, 5 March 1996

Entry into force: 1 November 1998, in accordance with article 8

Participant	Ratification and Definitive signature (s)
Albania	4 Jun 1998 s
Austria	15 Jul 1998
Croatia	11 Oct 1997
Czech Republic	24 Jun 1998
Denmark	28 Aug 1998
Finland	19 Jun 1998
Hungary	1 Apr 1998
Ireland	28 Oct 1998
Italy	3 Nov 1997
Latvia	15 Jan 1998 s
Luxembourg	5 Aug 1998
Netherlands (in respect of: Aruba and Netherlands Antilles) with declaration of application	21 Jan 1997
Norway	30 Oct 1998 s
Sweden	2 Jul 1998
Switzerland	27 Aug 1998 s

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Iceland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 4 November 1998

Date of effect: 5 December 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 4565. Multilateral

European Agreement on regulations governing the movement of persons between Member States of the Council of Europe. Paris, 13 December 1957

Definitive signature (with declaration)

Liechtenstein

Affixed on: 25 September 1998

Date of effect: 1 October 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Declaration

Germany

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 17 September 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 4789. Multilateral

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Accession (with declaration)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 November 1998

Date of effect: 18 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 November 1998

No. 5146. Multilateral

European Convention on Extradition. Paris, 13 December 1957

Ratification (with declarations and reservations)

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 August 1997

Date of effect: 27 November 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 April 1997

Date of effect: 27 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 May 1997

Date of effect: 31 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations and reservations)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 October 1997

Date of effect: 31 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations and reservation)

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 September 1997

Date of effect: 9 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Declaration concerning the declarations made by Romania upon ratification

Austria

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 5 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Declaration

Israel

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 5 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Additional Protocol to the European Convention on Extradition. Strasbourg, 15 October 1975

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 November 1997

Date of effect: 16 February 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 April 1997

Date of effect: 27 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 May 1997

Date of effect: 31 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 September 1997

Date of effect: 9 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Second Additional Protocol to the European Convention on Extradition. Strasbourg, 17 March 1978

Ratification (with reservation)

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 November 1997

Date of effect: 16 February 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 April 1997

Date of effect: 27 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 May 1997

Date of effect: 31 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 September 1997

Date of effect: 9 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 6841. Multilateral

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Ratification (with declarations and reservations)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 April 1997

Date of effect: 27 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 June 1997

Date of effect: 31 August 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations and reservations)

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 April 1997

Date of effect: 16 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Declarations

Portugal

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 2 January 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Modification of reservation

Switzerland

Receipt of notification by the Secretary-General of the Council of Europe: 13 December 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Communication

Switzerland

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 27 March 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 17 March 1978

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 April 1997
Date of effect: 27 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 June 1997
Date of effect: 31 August 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 April 1997
Date of effect: 16 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 7173. Austria and Italy

Exchange of notes constituting an agreement concerning the acceptance of persons at the frontier. Vienna, 22 April 1963

Termination in accordance with:

No. 35366. Agreement between the Government of the Federal Republic of Austria and the Government of the Italian Republic on the taking-over of persons at the border. Vienna, 7 October 1997

Entry into force: 1 April 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 16 November 1998

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 16 November 1998

No. 7659. Multilateral

European Social Charter. Turin, 18 October 1961

Ratification (with declaration)

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 June 1997
Date of effect: 25 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Additional Protocol to the European Social Charter providing for a system of collective complaints. Strasbourg, 9 November 1995

Entry into force: 1 July 1998, in accordance with article 14

Participant	Ratification and Definitive signature (s)
Cyprus	6 Aug 1996
Italy	3 Nov 1997
Norway	20 Mar 1997 s
Portugal	20 Mar 1998
Sweden	29 May 1998

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Greece

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 June 1998
Date of effect: 1 August 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Finland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 July 1998
Date of effect: 1 September 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Declaration

Finland

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 26 August 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 7909. Multilateral

European Agreement on travel by young persons on collective passports between the member countries of the Council of Europe. Paris, 16 December 1961

Definitive signature (with declarations)

Liechtenstein

Affixed on: 25 September 1998

Date of effect: 26 October 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 8548. Multilateral

Convention on the liability of hotel-keepers concerning the property of
their guests. Paris, 17 December 1962

Ratification

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 18 March 1997
Date of effect: 19 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 8638. Multilateral

Vienna Convention on Consular Relations. Vienna, 24 April 1963

Accession (with reservations)

Qatar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 4 November 1998
Date of effect: 4 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex offi-
cio, 4 November 1998

No. 9281. Multilateral

European Code of Social Security. Strasbourg, 16 April 1964

Denunciation

Netherlands

Notification effected with the Secretary-General of the Council of
Europe: 14 March 1997
Date of effect: 14 March 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Declaration

Netherlands

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 14
March 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 10346. Multilateral

European Convention on information on foreign law. London, 7 June
1968

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 28 April 1997
Date of effect: 29 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Accession

Belarus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 2 July 1997
Date of effect: 3 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Additional Protocol to the European Convention on information on
foreign law. Strasbourg, 15 March 1978

Ratification (with declaration)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Coun-
cil of Europe: 28 April 1997
Date of effect: 29 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

Accession (with declaration)

Belarus

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Coun-
cil of Europe: 2 July 1997
Date of effect: 3 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 19 November 1998

No. 13270. Multilateral

Protocol relating to the International Commission on Civil Status.
Berne, 25 September 1950

Accession

Poland

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 9
September 1998
Date of effect: 9 October 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzer-
land, 16 November 1998

No. 14075. Federal Republic of Germany and Union of Soviet Socialist Republics

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning air services. Bonn, 11 November 1971

Termination as between the Federal Republic of Germany and Georgia in accordance with:

No. 35286. Air Transport Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of Georgia. Bonn, 25 June 1993

Entry into force: 27 November 1994

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 November 1998

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 23 November 1998

No. 15121. Multilateral

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP). Geneva, 1 September 1970

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 November 1998

Date of effect: 30 November 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 November 1998

No. 17512. Multilateral

Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Geneva, 8 June 1977

Accession

Venezuela

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 23 July 1998

Date of effect: 23 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 16 November 1998

Accession

Grenada

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 23 September 1998

Date of effect: 23 March 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 16 November 1998

No. 17513. Multilateral

Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Geneva, 8 June 1977

Accession

Venezuela

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 23 July 1998

Date of effect: 23 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 16 November 1998

Accession

Grenada

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 23 September 1998

Date of effect: 23 March 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 16 November 1998

No. 17825. Multilateral

European Convention on the transfer of proceedings in criminal matters. Strasbourg, 15 May 1972

Ratification (with declaration and reservations)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 April 1997

Date of effect: 29 July 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 June 1997

Date of effect: 3 September 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 17827. Multilateral

European Agreement on the transmission of applications for legal aid. Strasbourg, 27 January 1977

Ratification

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 March 1997

Date of effect: 19 April 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 17828. **Multilateral**

European Convention on the suppression of terrorism. Strasbourg, 27 January 1977

Ratification (with reservation)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 March 1997
Date of effect: 28 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with reservation)

Hungary

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 6 May 1997
Date of effect: 7 August 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 May 1997
Date of effect: 3 August 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 17868. **Multilateral**

European Convention on the legal status of children born out of wedlock. Strasbourg, 15 October 1975

Ratification (with declaration and reservations)

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 April 1997
Date of effect: 18 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 17 April 1997
Date of effect: 18 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Renewal of reservations

Luxembourg

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 4 July 1997
Date of effect: 2 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 20967. **Multilateral**

European Outline Convention on transfrontier co-operation between territorial communities or authorities. Madrid, 21 May 1980

Ratification

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 13 June 1997
Date of effect: 14 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Declaration

Belgium

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 15 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Additional Protocol to the European Outline Convention on transfrontier co-operation between territorial communities or authorities. Strasbourg, 9 November 1995

Entry into force: 1 December 1998, in accordance with article 11

Participant	Ratification
Luxembourg with declaration	25 Feb 1997
Netherlands with declaration	9 May 1997
Sweden with declaration	9 Nov 1995
Switzerland with declaration	1 Sep 1998

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declaration)

Germany

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 16 September 1998
Date of effect: 17 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 21159. **Multilateral**

Convention on the conservation of European wildlife and natural habitats. Berne, 19 September 1979

Ratification (with reservations)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 23 January 1997
Date of effect: 1 May 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Amendments to appendices of the Convention on the conservation of European wildlife and natural habitats. 6 December 1996

Entry into force: 7 March 1997

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 22032. **Multilateral**

Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM). Rome, 5 December 1956

Accession

Namibia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 29 October 1998

Date of effect: 29 November 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 23 November 1998

No. 22282. **Multilateral**

Protocol on the privileges and immunities of the International Maritime Satellite Organization (INMARSAT). London, 1 December 1981

Accession

Iceland

Deposit of instrument with the Director-General of the International Maritime Satellite Organization: 26 October 1998

Date of effect: 25 November 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Satellite Organization, 6 November 1998

No. 22417. **Multilateral**

European Convention on the international effects of deprivation of the right to drive a motor vehicle. Brussels, 3 June 1976

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 September 1997

Date of effect: 11 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 10 October 1980

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate

Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound

China

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 November 1998

Date of effect: 4 May 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 November 1998

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Accession

Costa Rica

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 9 November 1998

Date of effect: 1 February 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 November 1998

Acceptance of accession of Belarus

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands: 3 November 1998

Date of effect: 1 February 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 November 1998

No. 23743. **Austria and Federal Republic of Germany**

Agreement concerning the facilitation of frontier clearance in railway, road and ship traffic. Bonn, 14 September 1955

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Austria concerning the installation of advanced Austrian border control stations on German territory at the border crossing point Burghausen (new Salzachbrücke). Bonn, 11 March 1970

Entry into force: 1 April 1970, in accordance with its provisions

Authentic text: German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 November 1998

No. 25699. **Multilateral**

European Convention on State Immunity. Basel, 16 May 1972

Declaration in relation to Hong Kong

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 19 June 1997

Date of effect: 1 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 25701. Multilateral

European Convention on recognition and enforcement of decisions
concerning custody of children and on restoration of custody of chil-
dren. Luxembourg, 20 May 1980

Ratification (with reservations)

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 17 April 1997
Date of effect: 1 August 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Declaration

Liechtenstein

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 25
June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 25702. Multilateral

Convention for the protection of individuals with regard to automatic
processing of personal data. Strasbourg, 28 January 1981

Ratification (with declarations)

Hungary

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 8 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations)

Italy

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 29 March 1997
Date of effect: 1 July 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations)

Switzerland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 2 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 25703. Multilateral

Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 21
March 1983

Ratification (with declaration)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 28 April 1997
Date of effect: 1 August 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Ratification (with declarations)

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 2 May 1997
Date of effect: 1 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Accession (with declarations)

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 21 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Accession (with declarations)

Israel

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 24 September 1997
Date of effect: 1 January 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Declarations

Romania

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 24
October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Communication

United States of America

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 3
September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Declaration with respect to Hong Kong

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 19
June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 25705. **Multilateral**

Convention for the protection of the architectural heritage of Europe.
Granada, 3 October 1985

Ratification (with reservation)

Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 20 January 1997
Date of effect: 1 May 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 20 November 1997
Date of effect: 1 March 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.
Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete
the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Accession

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 2 November 1998
Date of effect: 31 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex of-
ficio, 2 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 9 November 1998
Date of effect: 7 February 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex of-
ficio, 9 November 1998

Ratification

Costa Rica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 11 November 1998
Date of effect: 9 February 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex of-
ficio, 11 November 1998

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete
the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Acceptance

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 2 November 1998

Date of effect: 31 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex of-
ficio, 2 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 9 November 1998
Date of effect: 7 February 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex of-
ficio, 9 November 1998

Ratification

Costa Rica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 11 November 1998
Date of effect: 9 February 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex of-
ficio, 11 November 1998

Acceptance

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 13 November 1998
Date of effect: 11 February 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex of-
ficio, 13 November 1998

No. 26457. **Multilateral**

European Charter of local self-government. Strasbourg, 15 October
1985

Ratification (with declaration)

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 2 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 6 June 1997
Date of effect: 1 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 11 September 1997

Date of effect: 1 January 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 26660. **Australia and Malta**

Agreement on health services. Melbourne, 6 July 1988

Exchange of letters constituting an agreement between the Government of Australia and the Government of Malta to amend the Agreement on health services of 6 July 1988. Canberra, 27 August 1997

Entry into force: 1 June 1998, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

No. 27161. **Multilateral**

European Convention for the prevention of torture and inhuman or degrading treatment or punishment. Strasbourg, 26 November 1987

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997

Date of effect: 1 February 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 October 1997

Date of effect: 1 February 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 6 June 1997

Date of effect: 1 October 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 May 1997

Date of effect: 1 September 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Communication with respect to the reservations made by the United Arab Emirates upon accession

Austria

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 16 November 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 November 1998

No. 28020. **Multilateral**

Anti-Doping Convention. Strasbourg, 16 November 1989

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 20 November 1997

Date of effect: 1 January 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 23 January 1997

Date of effect: 1 March 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Amendment to the appendix of the Anti-Doping Convention. Strasbourg, 29 May 1997

Entry into force: 1 July 1997, in accordance with article 13 of the Convention

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 28570. **Australia and New Zealand**

Agreement between Australia and New Zealand concerning the establishment of the Council of the Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ). Canberra, 30 October 1991

Termination in accordance with:

No. 35363. Agreement between Australia and New Zealand concerning the establishment of the Governing Board, Technical Advisory Council and Accreditation Review Board of the Joint Accreditation System of Australia and New Zealand. Canberra, 25 March 1998

Entry into force: 30 June 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Australia, 4 November 1998

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 4 November 1998

No. 28911. **Multilateral**

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Amendment to Annex I and adoption of Annexes VIII and IX to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. 6 November 1998

Entry into force: 6 November 1998, in accordance with article 18 (2)(c), 3) for all Parties to the Convention, except for Germany and Austria which have submitted a notification in accordance with the provisions of article 18 (2) (b) of the Convention

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 November 1998

No. 29468. **Multilateral**

European Convention for the protection of vertebrate animals used for experimental and other scientific purposes. Strasbourg, 18 March 1986

Acceptance (with declaration)

Netherlands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 21 January 1997

Date of effect: 1 August 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 29470. **Multilateral**

European Convention for the protection of pet animals. Strasbourg, 13 November 1987

Withdrawal of reservation

Finland

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 April 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 29471. **Multilateral**

Convention on insider trading. Strasbourg, 20 April 1989

Ratification (with declaration)

Luxembourg

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 August 1997

Date of effect: 1 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Protocol to the Convention on insider trading. Strasbourg, 11 September 1989

Ratification

Luxembourg

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 August 1997

Date of effect: 1 December 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 30382. **Multilateral**

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC). Geneva, 1 February 1991

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 November 1998

Date of effect: 28 February 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 November 1998

No. 30483. **Multilateral**

International Agreement on the use of INMARSAT ship earth stations within the territorial sea and ports. London, 16 October 1985

Accession

Iceland

Deposit of instrument with the Director-General of the International Maritime Satellite Organization: 26 October 1998

Date of effect: 26 October 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Satellite Organization, 6 November 1998

Accession

Marshall Islands

Deposit of instrument with the Director-General of the International Maritime Satellite Organization: 2 November 1998

Date of effect: 2 November 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Maritime Satellite Organization, 6 November 1998

No. 30692. **Multilateral**

International Cocoa Agreement, 1993. Geneva, 16 July 1993

Ratification

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Jersey and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 November 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 November 1998

No. 31363. **Multilateral**

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Ratification

Nepal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 November 1998
Date of effect: 2 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 November 1998

Ratification (with declaration)

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 November 1998
Date of effect: 13 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 November 1998

Ratification

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 November 1998
Date of effect: 13 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 November 1998

No. 31364. **Multilateral**

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. New York, 28 July 1994

Consent to be bound following the ratification of the Convention

Nepal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 November 1998
Date of effect: 2 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 November 1998

Consent to be bound following the ratification of the Convention

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 November 1998
Date of effect: 13 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 November 1998

Consent to be bound following the ratification of the Convention

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 November 1998
Date of effect: 13 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 November 1998

No. 31704. **Multilateral**

Convention on laundering, search, seizure and confiscation of the proceeds from crime. Strasbourg, 8 November 1990

Ratification (with reservations)

Austria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 7 July 1997
Date of effect: 1 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Iceland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 21 October 1997
Date of effect: 1 February 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification (with reservations)

Australia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 31 July 1997
Date of effect: 1 November 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 31922. **Multilateral**

Convention on Protection of Children and Co-operation in respect of Inter-country Adoption. The Hague, 29 May 1993

Accession

Mauritius

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 28 September 1998
Date of effect: 1 January 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 November 1998

Accession

Burundi

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 15 October 1998
Date of effect: 1 February 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 25 November 1998

No. 32888. **Multilateral**

Agreement for the establishment of the Indian Ocean Tuna Commission. Rome, 25 November 1993

Acceptance

Malaysia

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 22 May 1998
Date of effect: 22 May 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 13 November 1998

Acceptance

China (exclusion: Hong Kong Special Administrative Region)

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 14 October 1998
Date of effect: 14 October 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 13 November 1998

No. 33134. **Multilateral**

European Convention on Cinematographic Co-production. Strasbourg, 2 October 1992

Ratification

Czech Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 24 February 1997
Date of effect: 1 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 May 1997
Date of effect: 1 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Iceland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 30 May 1997
Date of effect: 1 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 14 February 1997
Date of effect: 1 June 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 33610. **Multilateral**

Convention on mutual administrative assistance in tax matters. Strasbourg, 25 January 1988

Ratification (with declarations and reservations)

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 June 1997
Date of effect: 1 October 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 33612. **Multilateral**

European Convention on the protection of the archaeological heritage (revised). Valletta, 16 January 1992

Ratification

Monaco

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 21 October 1998
Date of effect: 22 April 1999
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 March 1997
Date of effect: 19 September 1997
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 20 November 1997
Date of effect: 21 May 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 19 November 1998

No. 33757. **Multilateral**

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Paris, 13 January 1993

Ratification

Indonesia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 November 1998
Date of effect: 12 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 November 1998

No. 35358. **Multilateral**

European Charter for Regional or Minority Languages. Strasbourg,
5 November 1992

Ratification (with declaration)

Switzerland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 23 December 1997

Date of effect: 1 April 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Note: See also part I, No. 35358

Ratification (with declarations)

Germany

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 16 September 1998

Date of effect: 1 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 19 November 1998

Note: See also part I, No. 35358

Annex B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat

No. 779. **United Nations, International Atomic Energy Agency
and United Nations (United Nations Industrial Development
Organization)**

Memorandum of understanding concerning the allocation of common
services at Donaupark Centre in Vienna. Vienna, 31 March 1977

* Supplementary Memorandum of Understanding concerning the
allocation of common services at Donaupark Centre in Vienna
(with annex). Vienna, 30 November 1998

Entry into force: 30 November 1998 by signature, in accordance
with paragraph 5

Authentic text: English

Filing and recording : Secretariat of the United Nations, 30 Novem-
ber 1998

No. 1218. **Germany and Italy**

Agreement between the Government of the German Reich and the
Government of Italy concerning the economic implementation of
the resettlement of ethnic Germans and citizens of the German Re-
ich from Italy to the German Reich. Rome, 21 October 1939

Agreement between the Government of the German Reich and the
Government of Italy regulating the social insurance of individuals
covered by the Agreement of 21 October 1939 concerning the
economic implementation of the resettlement of ethnic Germans
and citizens of the German Reich from Italy to the German Reich
(with final protocol). Rome, 26 February 1941

Entry into force: 1 April 1941, in accordance with article 12

Authentic texts: German and Italian

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations:

Germany, 23 November 1998

Note: See also part II, No. 1218

Alphabetical Index

A

Administration

I-35307	11
A-33610	38

Adoption

A-31922	37
---------------	----

Agricultural commodities

A-30692	36
---------------	----

Agriculture

I-35288	8
I-35315	12
I-35326	14

Algeria

I-35279	7
---------------	---

Animals

A-29468	36
A-29470	36

Arbitration and conciliation

I-35348	16
I-35359	18

Armenia

A-2955	24
--------------	----

Arms

A-22495	32
A-33757	38

Assistance

I-35288	8
I-35320	13
I-35342	16
A-33610	38
A-6841	27, 28

Australia

I-35359	18
I-35360	18
I-35361	18
I-35362	18
I-35363	18
I-35364	18
A-26660	35
A-31704	37

Austria

I-35284	8
I-35337	15
I-35366	18
A-23743	32
A-27531	35
A-31704	37
A-5146	27

Aviation

I-35286	8
I-35287	8
I-35334	15

I-35343	16
---------------	----

A-14075	30
---------------	----

Azerbaijan

A-2955	24
--------------	----

B

Belarus

A-10346	29
---------------	----

Belgium

A-20967	31
A-31363	37
A-31364	37
A-5146	26, 27

Bulgaria

I-35337	15
I-35347	16

Burundi

A-31922	37
---------------	----

C

Canada

I-35277	7
---------------	---

Charters-Constitutions-Statutes

A-22032	32
A-26457	34, 35
A-28570	35
A-31363	37
A-31364	37
A-7659	28

Children-Minors-Youth

I-35311	12
A-17868	31
A-22514	32
A-25701	33
A-27531	35
A-31922	37
A-7909	29

China

I-35298	10
I-35313	12
A-22495	32
A-32888	38

Civil law

A-17868	31
A-8548	29

Civil matters

A-13270	29
A-22514	32
A-27531	35

Commodities	
A-30692	36
Conferences-Meetings	
I-35280	7
I-35281	7
I-35282	7
I-35285	8
I-35367	19
Construction	
I-35322	13
Cooperation	
I-35324	14
I-35328	14
I-35330	14
I-35337	15
I-35339	15
I-35340	15
I-35345	16
I-35350	17
I-35351	17
I-35352	17
I-35355	17
I-35356	17
I-35359	18
I-35362	18
I-35363	18
A-17827	30
A-20967	31
A-28570	35
A-31922	37
A-6841	27, 28
Costa Rica	
I-35352	17
A-22514	32
A-26369	34
Côte d'Ivoire	
I-35306	11
Council of Europe	
A-3515	24, 25, 26
A-4565	26
A-7909	29
Credits	
I-35291	9
I-35292	9
I-35294	9
I-35297	10
I-35299	10
I-35304	11
I-35306	11
I-35307	11
I-35308	11
I-35312	12
I-35313	12
I-35314	12
I-35315	12
I-35316	12
I-35317	13
I-35318	13
I-35319	13
I-35320	13
Criminal matters	
I-35284	8
I-35330	14

A-17825	30
A-17828	31
A-22417	32
A-22514	32
A-25703	33
A-27161	35
A-28020	35
A-2889	23
A-31704	37
A-6841	27, 28
Croatia	
I-35322	13
I-35340	15
I-35353	17
A-26457	34
A-27161	35
A-2889	21, 22, 23, 24
A-31704	37
A-3515	24, 25
Cultural matters	
I-35327	14
I-35351	17
I-35356	17
I-35358	18
A-22032	32
A-25705	34
A-2955	24
A-33612	38
A-35358	39
Customs	
A-23743	32
Czech Republic	
A-33134	38

D

Development	
I-35292	9
I-35297	10
I-35303	11
I-35304	11
I-35306	11
I-35311	12
I-35312	12
I-35313	12
I-35314	12
I-35315	12
I-35316	12
I-35317	13
I-35318	13
I-35319	13
I-35320	13
I-35339	15
I-35362	18
A-33757	38
Diplomatic and consular relations	
A-8638	29
Disarmament	
A-22495	32
A-33757	38

Disaster relief	
I-35289	8
Djibouti	
I-35320	13
Documents	
A-17825	30
Drought	
I-35299	10

E

Economic matters	
I-35320	13
I-35342	16
II-1218	20
B-1218	40
Ecuador	
A-521	21
Education	
I-35291	9
I-35312	12
I-35316	12
I-35318	13
I-35323	13
I-35337	15
I-35351	17
I-35356	17
Egypt	
I-35338	15
El Salvador	
I-35367	19
Energy	
I-35293	9
I-35332	14
Environment	
I-35277	7
I-35294	9
I-35298	10
I-35313	12
A-21159	31, 32
A-26369	34
A-28911	36
A-33757	38
Eritrea	
I-35297	10
Estonia	
I-35357	17
A-10346	29
A-17825	30
A-17828	31
A-25703	33
A-28020	35
A-33134	38
A-5146	26, 27
A-6841	27, 28
Europe	
I-35358	18
I-35365	18
A-10346	29

A-17825	30
A-17827	30
A-17828	31
A-17868	31
A-20967	31
A-21159	31, 32
A-22417	32
A-25699	33
A-25701	33
A-25705	34
A-26457	34, 35
A-27161	35
A-2889	21, 22, 23, 24
A-29468	36
A-29470	36
A-29471	36
A-2955	24
A-2958	24
A-30382	36
A-33612	38
A-35358	39
A-4565	26
A-5146	26, 27
A-6841	27, 28
A-7659	28
A-7909	29
A-9281	29

European Communities and their Member States

I-35324	14
---------------	----

Extradition

A-5146	26, 27
--------------	--------

F

Family matters	
A-17868	31
A-25701	33
Federal Republic of Germany	
A-23743	32
Films	
I-35355	17
I-35361	18
A-33134	38
Finance	
I-35292	9
I-35317	13
I-35364	18
A-29471	36
A-4565	26
A-7909	29
Finland	
A-29470	36
A-7659	28
Fishing and fisheries	
A-32888	38
Food	
A-15121	30
Foreign policy	
I-35365	18

Frontiers	
I-35333	15
I-35366	18
A-20967	31
A-23743	32
A-30483	36
A-7173	28

G

Gas	
I-35305	11
Geneva Conventions	
A-17512	30
A-17513	30
Georgia	
I-35286	8
A-15121	30
A-25703	33
A-2955	24
A-30382	36
Germany	
I-35286	8
I-35287	8
II-1218	20
A-20967	31
A-22514	32
A-35358	39
A-4565	26
B-1218	40
Greece	
I-35285	8
A-7659	28
Grenada	
A-17512	30
A-17513	30
Guinea	
I-35291	9
Guinea-Bissau	
I-35316	12

H

Habitat	
A-21159	31, 32
Health and health services	
I-35281	7
I-35297	10
I-35308	11
I-35321	13
I-35328	14
I-35360	18
A-26660	35
A-28020	35
A-2958	24
Honduras	
I-35351	17

Housing	
I-35293	9

Human rights	
I-35283	8
A-17512	30
A-17513	30
A-25702	33
A-27161	35
A-27531	35
A-2889	21, 22, 23, 24
A-7659	28

Humanitarian matters	
I-35319	13
I-35340	15
A-17512	30
A-17513	30

Hungary	
I-35280	7
I-35281	7
I-35305	11
I-35335	15
I-35336	15
I-35337	15
I-35338	15
I-35339	15
I-35340	15
I-35341	16
I-35342	16
I-35343	16
I-35344	16
I-35345	16
I-35346	16
I-35347	16
I-35348	16
I-35349	16
I-35350	17
A-17828	31
A-25702	33

I

Iceland	
A-22282	32
A-30483	36
A-31704	37
A-33134	38
A-3515	26

Immigration	
A-25703	33
A-7173	28

Indonesia	
I-35303	11
I-35311	12
A-33757	38

Industry	
I-35295	9
A-8548	29

Information	
I-35285	8
I-35344	16

A-10346	29
A-25702	33
International Atomic Energy Agency	
B-779	40
International Bank for Reconstruction and Development	
I-35288	8
I-35289	8
I-35290	9
I-35293	9
I-35295	9
I-35296	9
I-35298	10
I-35300	10
I-35301	10
I-35302	10
I-35303	11
I-35305	11
I-35309	11
I-35310	12
I-35311	12
I-35321	13
I-35322	13
I-35323	13
International Development Association	
I-35291	9
I-35292	9
I-35294	9
I-35297	10
I-35299	10
I-35304	11
I-35306	11
I-35307	11
I-35308	11
I-35312	12
I-35313	12
I-35314	12
I-35315	12
I-35316	12
I-35317	13
I-35318	13
I-35319	13
I-35320	13
International Maritime Satellite Organization (INMAR-SAT)	
A-22282	32
International organizations-Institutions	
A-13270	29
Investments	
I-35300	10
I-35306	11
I-35308	11
I-35336	15
I-35347	16
I-35353	17
I-35354	17
I-35364	18
Ireland	
I-35360	18
I-35361	18
A-25705	34
A-33612	38
Israel	
I-35325	14

I-35326	14
I-35327	14
I-35328	14
I-35329	14
I-35330	14
I-35331	14
I-35332	14
I-35333	15
I-35334	15
A-25703	33
A-5146	27
Italy	
I-35355	17
I-35366	18
II-1218	20
A-25702	33
A-33134	38
B-1218	40

J

Japan	
I-35343	16
Jordan	
I-35325	14
I-35326	14
I-35327	14
I-35328	14
I-35329	14
I-35330	14
I-35331	14
I-35332	14
I-35333	15
I-35334	15
Judicial matters	
I-35284	8
I-35348	16
I-35359	18
A-17825	30
A-17827	30
A-25701	33
A-6841	27, 28

K

Kazakhstan	
I-35288	8
I-35356	17

L

Labour	
I-35307	11
A-8548	29
A-9281	29

Latvia	
A-17825	30
A-21159	31
A-25703	33
A-26369	34
A-28020	35
A-2889	21, 22, 23, 24
A-4789	26
A-5146	26, 27
A-6841	27, 28
Law of the Sea	
A-30483	36
A-31363	37
A-31364	37
Legal matters	
A-10346	29
A-13270	29
A-17512	30
A-17513	30
A-17825	30
A-17827	30
A-17868	31
A-25699	33
A-25701	33
A-27161	35
A-8548	29
Liechtenstein	
A-17868	31
A-25701	33
A-4565	26
A-7909	29
Lithuania	
I-35293	9
I-35302	10
A-17868	31
A-20967	31
A-6841	27, 28
Loans	
I-35288	8
I-35289	8
I-35290	9
I-35293	9
I-35295	9
I-35296	9
I-35298	10
I-35300	10
I-35301	10
I-35302	10
I-35303	11
I-35309	11
I-35310	12
I-35311	12
I-35321	13
I-35322	13
I-35323	13
Luxembourg	
A-17868	31
A-29471	36

M

Madagascar	
I-35314	12
Malaysia	
A-32888	38
Mali	
I-35312	12
Malta	
A-26660	35
Maritime matters	
I-35333	15
A-30483	36
A-31363	37
A-31364	37
Marshall Islands	
A-30483	36
Mauritania	
I-35278	7
I-35307	11
I-35308	11
Mauritius	
A-31922	37
Migration	
I-35366	18
II-1218	20
A-25703	33
A-7173	28
B-1218	40
Military matters	
I-35339	15
I-35341	16
I-35344	16
Missions 7	
see also United Nations Missions-Peacekeeping	
I-35278	7
I-35279	7
Monaco	
A-33612	38
Monetary matters	
A-31704	37
Montreal Protocol	
A-26369	34
Motor vehicles	
A-22417	32
A-4789	26
Mutual relations	
A-28570	35

N

Namibia	
A-22032	32
Narcotics	
I-35330	14
A-28020	35

Navigation	
A-30483	36
A-31363	37
Nepal	
I-35299	10
A-31363	37
A-31364	37
Netherlands	
I-35357	17
A-29468	36
A-9281	29
New Zealand	
I-35363	18
Niger	
I-35317	13

O

Offices	
I-35283	8

P

Pakistan	
I-35349	16
I-35364	18
Panama	
I-35354	17
Passports	
A-7909	29
Peace	
I-35325	14
I-35332	14
Philippines	
I-35296	9
I-35362	18
Plants	
I-35350	17
Poland	
I-35337	15
A-13270	29
A-17827	30
A-31363	37
A-31364	37
A-33610	38
A-7659	28
A-8548	29
Pollution	
A-26369	34
A-28911	36
Population	
I-35280	7
II-1218	20
A-25703	33
A-7173	28
B-1218	40

Ports	
A-30483	36
Portugal	
A-2958	24
A-6841	27
Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty Organization	
B-779	40
Privileges-Immunities	
I-35277	7
A-22282	32
A-25699	33
A-3515	24, 25, 26
A-521	21
Property matters	
A-22032	32
A-8548	29
Protocols to the Geneva Conventions	
A-17512	30
A-17513	30
Public works	
I-35365	18

Q

Qatar	
A-8638	29

R

Republic of Korea	
I-35310	12
Republic of Moldova	
I-35324	14
A-26457	34
A-27161	35
A-2889	21, 22, 23, 24
A-3515	24, 25
A-5146	26
Rescue	
A-30483	36
Roads	
A-22417	32
A-23743	32
Romania	
I-35309	11
I-35339	15
A-17828	31
A-22417	32
A-25703	33
A-25705	34
A-33612	38
A-5146	26, 27
Russian Federation	
I-35290	9
I-35301	10
I-35321	13

I-35323	13
I-35350	17

S

Sciences

I-35328	14
A-26369	34
A-33612	38

Scientific matters

I-35327	14
I-35345	16
I-35351	17
I-35352	17
I-35356	17
A-29468	36

Sea

A-30483	36
A-31363	37

Security

I-35285	8
I-35339	15
I-35341	16
I-35344	16

see also names of agencies

A-521	21
-------------	----

see also United Nations Missions-Peacekeeping

I-35278	7
I-35279	7

Services

B-779	40
-------------	----

Ships and shipping

A-23743	32
---------------	----

Slovakia

I-35337	15
A-3515	25

Slovenia

I-35337	15
I-35345	16
A-26369	34
A-3515	25

Social matters

A-2958	24
A-7659	28
A-9281	29

Spain

I-35351	17
I-35352	17
I-35353	17
I-35354	17
I-35355	17
I-35356	17

see also names of agencies

A-521	21
-------------	----

Specialized agencies 21

Sweden

I-35341	16
---------------	----

Switzerland

I-35348	16
---------------	----

A-25702	33
A-2889	23
A-35358	39
A-6841	28

T

Taxation

I-35335	15
I-35338	15
I-35346	16
I-35349	16
I-35357	17
A-33610	38

Telecommunications

I-35309	11
A-22282	32
A-30483	36

Terrorism

A-17828	31
---------------	----

Thailand

I-35300	10
I-35359	18

the former Yugoslav Republic of Macedonia

A-26369	34
A-26457	34
A-27161	35
A-2889	21, 22, 23, 24
A-3515	25

Togo

I-35315	12
I-35318	13
I-35319	13

Tourism

I-35329	14
A-4565	26
A-7909	29

Trade

I-35359	18
A-29471	36

Transport

I-35286	8
I-35287	8
I-35306	11
I-35331	14
I-35334	15
I-35343	16
A-14075	30
A-15121	30
A-23743	32
A-30382	36

Turkey

I-35282	7
I-35289	8
I-35335	15

U

Ukraine

A-26457	35
A-27161	35
A-2889	21, 22, 23, 24

United Arab Emirates

I-35287	8
---------------	---

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

A-25699	33
A-25703	33
A-30692	36

United Nations

I-35277	7
I-35278	7
I-35279	7
I-35280	7
I-35281	7
I-35282	7
I-35283	8
I-35284	8
I-35285	8
I-35367	19
B-779	40

United Nations (UN)

I-35284	8
---------------	---

United Nations Industrial Development Organization

B-779	40
-------------	----

United States of America

I-35342	16
I-35344	16
A-25703	33

Uzbekistan

I-35295	9
---------------	---

V

Venezuela

A-17512	30
A-17513	30

Viet Nam

I-35336	15
I-35346	16

W

War

A-17512	30
A-17513	30

Watercourses-Water resources

I-35281	7
I-35296	9
A-32888	38

Wildlife (protection)

A-21159	31, 32
---------------	--------

Y

Yugoslavia

I-35283	8
---------------	---

Z

Zambia

I-35292	9
I-35294	9

Zimbabwe

I-35304	11
---------------	----

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement - il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de novembre 1998: Nos 35277 à 35367

No. 35277. **Organisation des Nations Unies et Canada**

Accord entre les Nations Unies et le Gouvernement du Canada sur les privilèges, immunités et facilités des fonctionnaires des Nations Unies qui desservent le Secrétariat du Fonds multilatéral du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (1987). Le Caire, 23 novembre 1998

Entrée en vigueur : 23 novembre 1998 par signature, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 novembre 1998

No. 35278. **Organisation des Nations Unies et Mauritanie**

* Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République islamique de Mauritanie concernant le statut de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara Occidental. New York, 20 novembre 1998

Entrée en vigueur : 20 novembre 1998 par signature, conformément au paragraphe 63

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 novembre 1998

Voir paragraphe 57 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35279. **Organisation des Nations Unies et Algérie**

* Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République algérienne démocratique et populaire concernant le statut de la mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara Occidental. New York, 3 novembre 1998

Entrée en vigueur : 3 novembre 1998 par signature, conformément au paragraphe 64

Textes authentiques : arabe et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 novembre 1998

Voir paragraphe 57 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35280. **Organisation des Nations Unies et Hongrie**

* Echange de lettres relatif aux arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Hongrie concernant la Réu-

nion démographique régionale devant avoir lieu à Budapest, du 7 au 9 décembre 1998 (avec annexe). Genève, 16 et 26 novembre 1998

Entrée en vigueur : 26 novembre 1998, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 novembre 1998

Voir paragraphe 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35281. **Organisation des Nations Unies et Hongrie**

* Echange de lettres relatif aux arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de Hongrie concernant la troisième Réunion intergouvernementale sur le Protocole préliminaire sur l'eau et la santé, devant se tenir à Budapest, les 3 et 4 décembre 1998 (avec annexe). Genève, 16 et 26 novembre 1998

Entrée en vigueur : 26 novembre 1998, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 26 novembre 1998

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35282. **Organisation des Nations Unies et Turquie**

* Echange de lettres relatif aux arrangements relatifs aux arrangements entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement turc concernant la Réunion du Groupe de contact TIR, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Istanbul, du 2 au 4 décembre 1998 (avec annexe). Genève, 13 et 30 novembre 1998

Entrée en vigueur : 30 novembre 1998, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 novembre 1998

Voir paragraphe 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35283. **Organisation des Nations Unies et Yougoslavie**

* Echange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République fédérative de Yougoslavie sur le statut du Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme en

République fédérative de Yougoslavie. Genève, 6 et 9 novembre 1998

Entrée en vigueur : provisoirement le 9 novembre 1998, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 novembre 1998

Voir paragraphe 31 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35284. **Organisation des Nations Unies et Autriche**

* Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral de l'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (avec annexes). La Haye, 4 novembre 1998

Entrée en vigueur : 14 novembre 1998, conformément à l'article VIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 novembre 1998

No. 35285. **Organisation des Nations Unies et Grèce**

* Echange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Grèce relatif à la Session de travail sur la confidentialité et la sécurité de l'informatique, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Thessaloniki du 8 au 10 mars 1999 (avec annexe). Genève, 28 septembre 1998 et Athènes, 3 novembre 1998

Entrée en vigueur : 3 novembre 1998, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 novembre 1998

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35286. **Allemagne et Géorgie**

Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Géorgie. Bonn, 25 juin 1993

Entrée en vigueur : 27 novembre 1994 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais, géorgien et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 novembre 1998

No. 35287. **Allemagne et Emirats arabes unis**

Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et les Emirats arabes unis. Abou Dhabi, 2 mars 1994

Entrée en vigueur : 24 mars 1997 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : arabe, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 novembre 1998

No. 35288. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan**

* Accord de prêt (Projet d'aide postprivatisation de l'agriculture) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 23 juin 1998

Entrée en vigueur : 23 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35289. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie**

* Accord de prêt (Projet de redressement d'urgence après les inondations et le tremblement de terre) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Ankara, 11 septembre 1998

Entrée en vigueur : 13 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35290. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie**

* Accord de prêt (Projet de réhabilitation du centre de Saint-Petersbourg) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour

les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995).
Washington, 29 octobre 1997

Entrée en vigueur : 13 avril 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35291. Association internationale de développement et Guinée

* Accord de crédit de développement (Projet d'éducation de pré-service aux enseignants) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 20 juillet 1998

Entrée en vigueur : 3 septembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35292. Association internationale de développement et Zambie

* Accord de crédit de développement (Projet de développement des entreprises) entre la République du Zimbabwe et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 5 septembre 1997

Entrée en vigueur : 4 mars 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35293. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Lituanie

* Accord de prêt (Projet pilote relatif au rendement énergétique et au logement) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 6 août 1996

Entrée en vigueur : 5 novembre 1996 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35294. Association internationale de développement et Zambie

* Accord de crédit de développement (Programme d'appui à l'environnement) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 5 septembre 1997

Entrée en vigueur : 22 janvier 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35295. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ouzbékistan

* Accord de prêt (Projet de renforcement institutionnel des entreprises) entre la République d'Ouzbékistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Tashkent, 10 juillet 1998

Entrée en vigueur : 29 septembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35296. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Philippines

* Accord de prêt (Projet de gestion communautaire des ressources) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 8 avril 1998

Entrée en vigueur : 6 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35297. Association internationale de développement et Erythrée

* Accord de crédit de développement (Projet de santé) entre l'Etat d'Erythrée et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 22 décembre 1997

Entrée en vigueur : 28 mai 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35298. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Guangxi) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 31 juillet 1998

Entrée en vigueur : 30 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35299. Association internationale de développement et Népal

* Accord de crédit de développement (Projet relatif au secteur de l'irrigation du Népal) entre le Royaume du Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 18 décembre 1997

Entrée en vigueur : 17 septembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35300. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Thaïlande

* Accord de prêt (Projet d'investissements sociales) entre le Royaume de Thaïlande et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 13 juillet 1998

Entrée en vigueur : 9 novembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35301. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie

* Accord de prêt (Projet d'aide à la réforme du secteur de l'électricité) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 9 octobre 1997

Entrée en vigueur : 13 août 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35302. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Lituanie

* Accord de prêt (Prêt d'ajustement structurel) entre la République de Lituanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 16 octobre 1996

Entrée en vigueur : 18 octobre 1996 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35303. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord de prêt (Projet de développement de Kecamatan) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 26 juin 1998

Entrée en vigueur : 25 août 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35304. Association internationale de développement et Zimbabwe

* Accord de crédit de développement (Projet d'actions communautaires) entre la République du Zimbabwe et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 25 juin 1998

Entrée en vigueur : 23 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35305. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Hongrie

* Accord de garantie (Projet de turbines à gaz rapides) entre la République de Hongrie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Budapest, 2 juillet 1997

Entrée en vigueur : 22 juillet 1997 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35306. Association internationale de développement et Côte d'Ivoire

* Accord de crédit de développement (Projet d'ajustement et d'investissement au secteur des transports) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 16 septembre 1998

Entrée en vigueur : 9 novembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35307. Association internationale de développement et Mauritanie

* Accord de crédit de développement (Crédit de gestion des ressources publiques) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 1 juillet 1996

Entrée en vigueur : 30 juillet 1996 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35308. Association internationale de développement et Mauritanie

* Accord de crédit de développement (Projet d'investissement dans le secteur de la santé) entre la République islamique de Mauritanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 30 avril 1998

Entrée en vigueur : 20 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35309. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Roumanie

* Accord de garantie (Projet d'aide à la privatisation et à la réforme des télécommunications) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 29 mai 1998

Entrée en vigueur : 21 septembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35310. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République de Corée

* Accord de prêt (Deuxième prêt à l'ajustement structurel) entre la République de Corée et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 23 octobre 1998

Entrée en vigueur : 23 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35311. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord de prêt (Projet de développement de la petite enfance) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, tel que modifié le 2 décembre 1997). Washington, 14 août 1998

Entrée en vigueur : 16 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35312. Association internationale de développement et Mali

* Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de l'enseignement professionnel et de la formation) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 26 mars 1996

Entrée en vigueur : 26 mars 1997 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35313. Association internationale de développement et Chine

* Accord de crédit de développement (Projet d'environnement urbain de Guangxi) entre la République populaire de Chine et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 31 juillet 1998

Entrée en vigueur : 30 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35314. Association internationale de développement et Madagascar

* Accord de crédit de développement (Deuxième Projet de nutrition communautaire) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 7 mai 1998

Entrée en vigueur : 2 novembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35315. Association internationale de développement et Togo

* Accord de crédit de développement (Projet d'aide aux services agricoles nationaux) entre la République togolaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions

générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 14 octobre 1997

Entrée en vigueur : 28 septembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35316. Association internationale de développement et Guinée-Bissau

* Accord de crédit de développement (Projet d'aide à l'éducation de base) entre la République de Guinée-Bissau et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 17 juillet 1997

Entrée en vigueur : 3 décembre 1997 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35317. Association internationale de développement et Niger

* Accord de crédit de développement (Crédit de réforme des finances publiques) entre la République du Niger et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, tel qu'amendé le 2 décembre 1997). Washington, 13 octobre 1998

Entrée en vigueur : 20 octobre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35318. Association internationale de développement et Togo

* Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'éducation) entre la République togolaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 30 octobre 1995

Entrée en vigueur : 29 mars 1996 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35319. Association internationale de développement et Togo

* Accord de crédit de développement (Projet d'aide à la restructuration et à la privatisation d'entreprises publiques) entre la République togolaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 2 avril 1998

Entrée en vigueur : 29 septembre 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35320. Association internationale de développement et Djibouti

* Accord de crédit de développement (Projet d'assistance technique pour les réformes économiques) entre la République du Djibouti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 27 mars 1997

Entrée en vigueur : 22 août 1997 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35321. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie

* Accord de prêt (Projet pilote de réforme de la santé) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 9 octobre 1997

Entrée en vigueur : 20 avril 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35322. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie

* Accord de prêt (Projet de réhabilitation et de protection des forêts côtières) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Washington, 31 janvier 1997

Entrée en vigueur : 31 juillet 1997 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35323. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie

* Accord de prêt (Projet d'innovation dans l'éducation) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Washington, 9 octobre 1997

Entrée en vigueur : 20 avril 1998 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 30 novembre 1998

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35324. Communautés européennes et leurs Etats membres et République de Moldova

Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Moldova, d'autre part (avec annexes, protocole et acte final). Bruxelles, 28 novembre 1994

Entrée en vigueur : 1er juillet 1998 par notification, conformément à l'article 105

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, français, allemand, grec, italien, moldave, portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 17 novembre 1998

No. 35325. Jordanie et Israël

Traité de paix entre l'Etat d'Israël et le Royaume hachémite de Jordanie (avec annexes, procès-verbal approuvé et cartes). Point de passage Arava/Araba, 26 octobre 1994

Entrée en vigueur : 10 novembre 1994 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Jordanie et Israël, 11 novembre 1998

No. 35326. Israël et Jordanie

Accord agricole entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Beit Shean, 26 octobre 1995

Entrée en vigueur : 20 mars 1996 par notification, conformément à l'article XI

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35327. Israël et Jordanie

Accord entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif aux échanges scientifiques et culturels. Aqaba, 18 janvier 1996

Entrée en vigueur : 12 avril 1996 par notification, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35328. Israël et Jordanie

Accord entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et de la médecine. Amman, 28 août 1995

Entrée en vigueur : 20 mars 1996 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35329. Israël et Jordanie

Accord relatif au tourisme entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Deir Ala, 4 avril 1995

Entrée en vigueur : 21 mars 1996 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35330. Israël et Jordanie

Accord entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération pour combattre le crime et les stupéfiants illicites. Tiberias, 24 octobre 1995

Entrée en vigueur : 20 mars 1996 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35331. Israël et Jordanie

Accord relatif au transport entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie (avec annexes et procès-verbal approuvé). Tiberias, 16 janvier 1996

Entrée en vigueur : 26 mars 1996 par notification, conformément à l'article IX

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35332. Israël et Jordanie

Accord relatif à l'application de l'Article 19 (Energie) du Traité de paix entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Aqaba, 20 août 1995

Entrée en vigueur : 20 mars 1996 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35333. Israël et Jordanie

Accord de délimitation maritime entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Aqaba, 18 janvier 1996

Entrée en vigueur : 17 février 1996, conformément à l'article 3

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35334. Israël et Jordanie

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de l'Etat d'Israël et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie (avec annexe). Tiberias, 16 janvier 1996

Entrée en vigueur : 26 mars 1996, conformément à l'article XXI

Textes authentiques : arabe, anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Israël, 11 novembre 1998

No. 35335. Hongrie et Turquie

Accord entre la République de Hongrie et la République turque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Budapest, 10 mars 1993

Entrée en vigueur : 9 novembre 1995 par notification, conformément à l'article 27

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35336. Hongrie et Viet Nam

Accord entre la République de Hongrie et la République socialiste du Viet Nam pour la promotion et la protection réciproque des investissements. Budapest, 26 août 1994

Entrée en vigueur : 30 juin 1995 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, hongrois et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

Voir paragraphe 4 de l'article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35337. Hongrie, Autriche, Bulgarie, Pologne, Slovaquie et Slovénie

Accord entre la République d'Autriche, la République de Bulgarie, la République de Hongrie, la République de Pologne, la République slovaque et la République de Slovénie établissant la coopération dans le domaine de l'éducation et de la formation dans le cadre du Programme d'échange de l'Europe centrale pour les études universitaires ("CEEPUS") (avec annexe). Budapest, 8 décembre 1993

Entrée en vigueur : 1er janvier 1995, conformément à l'article 8

Participant	Approbation		
Autriche	27 sept	1994	AA
Bulgarie	21 nov	1994	AA
Hongrie	31 oct	1994	AA
Pologne	22 août	1994	AA
Slovaquie	13 juil	1994	AA
Slovénie	7 oct	1994	AA

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35338. Hongrie et Egypte

Convention entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte tendant à éviter la

double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Le Caire, 5 novembre 1991

Entrée en vigueur : 22 mai 1994 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : arabe, anglais et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35339. **Hongrie et Roumanie**

Accord relatif aux mesures de confiance et de sécurité complétant le Document de Vienne OSCE de 1994 et sur le développement des relations militaires entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la Roumanie. Arad, 6 septembre 1996

Entrée en vigueur : 25 septembre 1997 par notification, conformément à l'article V

Textes authentiques : anglais, hongrois et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35340. **Hongrie et Croatie**

Accord entre la République de Hongrie et la République de Croatie concernant la protection de la minorité hongroise en République de Croatie et de la minorité croate en République de Hongrie. Osijek, 5 avril 1995

Entrée en vigueur : 22 avril 1996 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : croate et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35341. **Hongrie et Suède**

Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux mesures de sécurité pour la protection des données militaires classifiées (avec annexe). Budapest, 13 octobre 1995

Entrée en vigueur : 9 juillet 1996 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, hongrois et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35342. **Hongrie et Etats-Unis d'Amérique**

Accord d'assistance économique, technique et connexe entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Budapest, 22 décembre 1995

Entrée en vigueur : 22 décembre 1995 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35343. **Hongrie et Japon**

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement du Japon (avec annexe). Budapest, 23 février 1994

Entrée en vigueur : 17 mars 1995 par notification, conformément à l'article 20

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35344. **Hongrie et Etats-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif aux mesures de sécurité pour la protection des renseignements militaires classifiés. Washington, 16 mai 1995

Entrée en vigueur : 4 juillet 1994 par notification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35345. **Hongrie et Slovénie**

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et le Gouvernement de la République de Slovénie. Budapest, 28 avril 1994

Entrée en vigueur : 3 août 1995 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, hongrois et slovène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35346. **Hongrie et Viet Nam**

Accord entre la République de Hongrie et la République socialiste du Viet Nam tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Budapest, 26 août 1994

Entrée en vigueur : 30 juin 1995 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, hongrois et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35347. Hongrie et Bulgarie

Accord entre la République de Hongrie et la République de Bulgarie pour la promotion et la protection mutuelles des investissements. Budapest, 8 juin 1994

Entrée en vigueur : 7 septembre 1995 par notification, conformément à l'article 13

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

Voir paragraphe 4 de l'article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35348. Hongrie et Suisse

Traité d'arbitrage et de conciliation entre la République de Hongrie et la Confédération suisse. Budapest, 17 décembre 1992

Entrée en vigueur : 24 avril 1995 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : français et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35349. Hongrie et Pakistan

Convention entre la République de Hongrie et la République islamique du Pakistan tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu. Islamabad, 24 février 1992

Entrée en vigueur : 6 février 1994 par notification, conformément à l'article 29

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35350. Hongrie et Fédération de Russie

Accord de coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes entre la République de Hongrie et le Gouvernement de la Fédération de Russie (avec annexes). Moscou, 31 décembre 1993

Entrée en vigueur : 5 juillet 1996 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais, hongrois et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Hongrie, 27 novembre 1998

No. 35351. Espagne et Honduras

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République du Honduras. Tegucigalpa, 19 juillet 1994

Entrée en vigueur : 31 juillet 1998 par notification, conformément à l'article XI

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 novembre 1998

No. 35352. Espagne et Costa Rica

Accord de base général relatif à la coopération scientifique et technique entre le Royaume d'Espagne et la République du Costa Rica. Madrid, 25 octobre 1990

Entrée en vigueur : 30 septembre 1998 par notification, conformément à l'article X

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 novembre 1998

No. 35353. Espagne et Croatie

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République de Croatie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Madrid, 21 juillet 1997

Entrée en vigueur : 17 septembre 1998 par notification, conformément à l'article XII

Textes authentiques : croate, anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 novembre 1998

Voir paragraphe 4 de l'article X pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35354. Espagne et Panama

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume d'Espagne et la République du Panama. Panama, 10 novembre 1997

Entrée en vigueur : 31 juillet 1998 par notification, conformément à l'article XIII

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 novembre 1998

Voir paragraphe 4 de l'article XI pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35355. Espagne et Italie

Accord de co-production et de relations cinématographiques entre le Royaume d'Espagne et la République italienne (avec annexe). Bologne, 10 septembre 1997

Entrée en vigueur : 3 juin 1998 par notification, conformément à l'article XIX

Textes authentiques : italien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 novembre 1998

No. 35356. Espagne et Kazakhstan

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Royaume d'Espagne et la République du Kazakhstan. Alma-Ata, 27 octobre 1997

Entrée en vigueur : 21 septembre 1998 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : kazakh et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 novembre 1998

No. 35357. Pays-Bas et Estonie

Convention entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Estonie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Tallinn, 14 mars 1997

Entrée en vigueur : 8 novembre 1998 par notification, conformément à l'article 33

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 novembre 1998

No. 35358. Multilatéral

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 novembre 1992

Entrée en vigueur : 1er mars 1998, conformément à l'article 19

Participant	Ratification et Acceptation (A)
Croatie avec déclarations et réserve	5 nov 1997
Finlande avec déclarations	9 nov 1994
Hongrie avec déclarations	26 avr 1995
Liechtenstein avec déclaration	18 nov 1997
Norvège avec déclarations	10 nov 1993
Pays-Bas avec déclaration	2 mai 1996 A

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Note : Voir aussi annexe A, No. 35358

No. 35359. Australie et Thaïlande

Accord d'entraide judiciaire en matière civile et commerciale et de coopération en matière d'arbitrage entre l'Australie et le Royaume de Thaïlande. Canberra, 2 octobre 1997

Entrée en vigueur : 29 juillet 1998 par notification, conformément à l'article 23

Textes authentiques : anglais et thaï

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 4 novembre 1998

No. 35360. Australie et Irlande

Accord relatif au traitement médical des visiteurs temporaires entre l'Australie et l'Irlande. Dublin, 12 septembre 1997

Entrée en vigueur : 25 mai 1998 par notification, conformément à l'article 6

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 4 novembre 1998

No. 35361. Australie et Irlande

Accord de coproduction cinématographique entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de l'Irlande (avec annexe). Dublin, 4 février 1998

Entrée en vigueur : 7 septembre 1998 par notification, conformément à l'article 11

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 4 novembre 1998

No. 35362. Australie et Philippines

Accord général sur la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République des Philippines (avec annexes). Sydney, 28 octobre 1994

Entrée en vigueur : 12 mars 1998 par notification, conformément à l'article 19

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 4 novembre 1998

No. 35363. Australie et Nouvelle-Zélande

Accord entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande relatif à l'établissement du conseil d'administration, du conseil consultatif technique et du conseil de révision aux accréditations du conseil commun d'accréditation de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. Canberra, 25 mars 1998

Entrée en vigueur : 30 juin 1998 par notification, conformément à l'article 18

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie,
4 novembre 1998

No. 35364. **Australie et Pakistan**

Accord entre la République islamique du Pakistan et l'Australie relatif
à la promotion et à la protection des investissements (avec an-
nexes). Islamabad, 7 février 1998

Entrée en vigueur : 14 octobre 1998 par notification, conformément à
l'article 15

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie,
4 novembre 1998

Voir article 13 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbi-
tre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 35365. **Multilatéral**

Convention sur la participation des étrangers à la vie publique au ni-
veau local. Strasbourg, 5 février 1992

Entrée en vigueur : 1er mai 1997, conformément à l'article 12

Participant	Ratification, Acceptation (A) et Approbation (AA)
Italie avec déclaration	26 mai 1994
Norvège (exclusion : Svalbard)	9 août 1993 AA
Pays-Bas avec déclaration	28 jan 1997 A
Suède	12 fév 1993

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil
de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 35366. **Autriche et Italie**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'autriche
et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la prise en
charge des personnes à la frontière. Vienne, 7 octobre 1997

Entrée en vigueur : 1er avril 1998 par notification, conformément à
l'article 16

Textes authentiques : allemand et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche,
16 novembre 1998

No. 35367. **Organisation des Nations Unies et El Salvador**

* Echange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des
Nations Unies et le Gouvernement d'El Salvador concernant un
Cours régional de formation sur les obligations des rapports, de-
vant se tenir à San Salvador (El Salvador), du 9 au 19 novembre
1998 (avec annexe). Genève, 18 septembre 1998 et 6 novembre
1998

Entrée en vigueur : 6 novembre 1998, conformément aux disposi-
tions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6
novembre 1998

Voir paragraphe 10 pour les dispositions relatives à la désignation
d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de novembre 1998: No 1218

No. 1218. **Allemagne et Italie**

Accord entre le Gouvernement du Reich allemand et le Gouvernement italien concernant l'implémentation économique de la relocation des minorités allemandes et des citoyens du Reich allemand d'Italie au Reich allemand. Rome, 21 octobre 1939

Entrée en vigueur : 21 octobre 1939 par signature, conformément à l'article 21

Textes authentiques : allemand et italien

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 novembre 1998

Note : Voir aussi annexe B, No. 1218

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 521. Multilatéral

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 novembre 1947

Application au Fonds international de développement agricole

Équateur

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 novembre 1998

Date de prise d'effet : 20 novembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 20 novembre 1998

No. 2889. Multilatéral

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 novembre 1950

Ratification (avec déclarations et réserve)

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997

Date de prise d'effet : 5 novembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997

Date de prise d'effet : 27 juin 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations et réserves)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997

Date de prise d'effet : 12 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997

Date de prise d'effet : 10 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations et réserves)

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997

Date de prise d'effet : 11 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole additionnel à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Paris, 20 mars 1952

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997

Date de prise d'effet : 5 novembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec réserve)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997

Date de prise d'effet : 27 juin 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997

Date de prise d'effet : 12 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec réserve)

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997

Date de prise d'effet : 10 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997

Date de prise d'effet : 11 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole No 2 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, attribuant à la Cour européenne des Droits de l'Homme la compétence de donner des avis consultatifs. Strasbourg, 6 mai 1963

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997
Date de prise d'effet : 5 novembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997
Date de prise d'effet : 27 juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997
Date de prise d'effet : 12 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997
Date de prise d'effet : 10 avril 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997
Date de prise d'effet : 11 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole No 3 modifiant les articles 29, 30 et 34 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950. Strasbourg, 6 mai 1963

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997
Date de prise d'effet : 5 novembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997

Date de prise d'effet : 27 juin 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997
Date de prise d'effet : 12 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997
Date de prise d'effet : 10 avril 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997
Date de prise d'effet : 11 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole No 4 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à cette dernière. Strasbourg, 16 septembre 1963

Ratification (avec déclarations)

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997
Date de prise d'effet : 5 novembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997
Date de prise d'effet : 27 juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997
Date de prise d'effet : 12 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997

Date de prise d'effet : 10 avril 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997
Date de prise d'effet : 11 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole No 5 modifiant les articles 22 et 40 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950. Strasbourg, 20 janvier 1966

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997
Date de prise d'effet : 5 novembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997
Date de prise d'effet : 27 juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997
Date de prise d'effet : 12 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997
Date de prise d'effet : 10 avril 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997
Date de prise d'effet : 11 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole No 6 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, concernant l'abolition de la peine de mort. Strasbourg, 28 avril 1983

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997
Date de prise d'effet : 1er décembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997
Date de prise d'effet : 1er octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997
Date de prise d'effet : 1er mai 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Retrait de déclaration

Suisse

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 23 janvier 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole No 7 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950. Strasbourg, 22 novembre 1984

Ratification (avec déclaration)

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997
Date de prise d'effet : 1er décembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997
Date de prise d'effet : 1er juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997
Date de prise d'effet : 1er décembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997

Date de prise d'effet : 1er septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations)

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997

Date de prise d'effet : 1er février 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole No 8 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950. Vienne, 19 mars 1985

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 novembre 1997

Date de prise d'effet : 5 novembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 juin 1997

Date de prise d'effet : 27 juin 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 septembre 1997

Date de prise d'effet : 12 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997

Date de prise d'effet : 10 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997

Date de prise d'effet : 11 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 2955. Multilatéral

Convention culturelle européenne. Paris, 19 décembre 1954

Adhésion

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 1997

Date de prise d'effet : 25 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 1997

Date de prise d'effet : 25 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 1997

Date de prise d'effet : 25 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 2958. Multilatéral

Convention européenne d'assistance sociale et médicale. Paris, 11 décembre 1953

Déclaration à l'égard des Amendements à l'annexe I

Portugal

Réception par le Conseil de l'Europe : 17 novembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Secrétaire général du Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 3515. Multilatéral

Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Paris, 2 septembre 1949

Adhésion

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997

Date de prise d'effet : 11 octobre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 octobre 1997

Date de prise d'effet : 2 octobre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997
Date de prise d'effet : 10 avril 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Strasbourg, 6 novembre 1952

Adhésion

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997
Date de prise d'effet : 11 octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 octobre 1997
Date de prise d'effet : 2 octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 avril 1997
Date de prise d'effet : 10 avril 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Deuxième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949 - Dispositions relatives aux membres de la Commission européenne des droits de l'homme. Paris, 15 décembre 1956

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997
Date de prise d'effet : 11 octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 juillet 1997
Date de prise d'effet : 15 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Troisième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Strasbourg, 6 mars 1959

Adhésion

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997
Date de prise d'effet : 11 octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 1997
Date de prise d'effet : 18 mars 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Quatrième Protocole à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Paris, 16 décembre 1961

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997
Date de prise d'effet : 11 octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 juillet 1997
Date de prise d'effet : 15 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Cinquième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Strasbourg, 18 juin 1990

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997
Date de prise d'effet : 1er février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 juillet 1997
Date de prise d'effet : 1er novembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Strasbourg, 5 mars 1996

Entrée en vigueur : 1er novembre 1998, conformément à l'article 8

Participant	Ratification et Signature définitive (s)
Albanie	4 juin 1998 s
Autriche	15 juil 1998
Croatie	11 oct 1997
Danemark	28 août 1998
Finlande	19 juin 1998
Hongrie	1 avr 1998
Irlande	28 oct 1998
Italie	3 nov 1997
Lettonie	15 jan 1998 s
Luxembourg	5 août 1998
Norvège	30 oct 1998 s
Pays-Bas (à l'égard de : Aruba et Antilles néerlandaises) avec déclaration d'application	21 jan 1997
République tchèque	24 juin 1998
Suisse	27 août 1998 s
Suède	2 juil 1998

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 4 novembre 1998

Date de prise d'effet : 5 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 4565. Multilatéral

Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 13 décembre 1957

Signature définitive (avec déclaration)

Liechtenstein

Apposée le : 25 septembre 1998

Date de prise d'effet : 1er octobre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration

Allemagne

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Adhésion (avec déclaration)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 novembre 1998

Date de prise d'effet : 18 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 19 novembre 1998

No. 5146. Multilatéral

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 décembre 1957

Ratification (avec déclarations et réserves)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 août 1997

Date de prise d'effet : 27 novembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997

Date de prise d'effet : 27 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 mai 1997

Date de prise d'effet : 31 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations et réserves)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 octobre 1997

Date de prise d'effet : 31 décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations et réserve)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 septembre 1997

Date de prise d'effet : 9 décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration concernant les déclarations formulées par la Roumanie lors de la ratification

Autriche

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration

Israël

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 15 octobre 1975

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 novembre 1997

Date de prise d'effet : 16 février 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997

Date de prise d'effet : 27 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 mai 1997

Date de prise d'effet : 31 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 septembre 1997

Date de prise d'effet : 9 décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 17 mars 1978

Ratification (avec réserve)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 novembre 1997

Date de prise d'effet : 16 février 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997

Date de prise d'effet : 27 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 mai 1997

Date de prise d'effet : 31 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 septembre 1997

Date de prise d'effet : 9 décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 6841. Multilatéral

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Ratification (avec déclarations et réserves)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997

Date de prise d'effet : 27 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juin 1997

Date de prise d'effet : 31 août 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations et réserves)

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 avril 1997

Date de prise d'effet : 16 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclarations

Portugal

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 janvier 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Modification de réserve

Suisse

Réception de la notification par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 13 décembre 1996
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Communication

Suisse

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 mars 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 17 mars 1978

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997
Date de prise d'effet : 27 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juin 1997
Date de prise d'effet : 31 août 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 avril 1997
Date de prise d'effet : 16 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 7173. Autriche et Italie

Echange de notes constituant un accord concernant la prise en charge de personnes à la frontière. Vienne, 22 avril 1963

Abrogation conformément à :

No. 35366. Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Autriche et le Gouvernement de la République d'Italie relatif à la prise en charge des personnes à la frontière. Vienne, 7 octobre 1997

Entrée en vigueur : 1er avril 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 16 novembre 1998

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 16 novembre 1998

No. 7659. Multilatéral

Charte sociale européenne. Turin, 18 octobre 1961

Ratification (avec déclaration)

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 juin 1997
Date de prise d'effet : 25 juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole additionnel à la Charte sociale européenne prévoyant un système de réclamations collectives. Strasbourg, 9 novembre 1995

Entrée en vigueur : 1er juillet 1998, conformément à l'article 14

Participant	Ratification et Signature définitive (s)
Chypre	6 août 1996
Italie	3 nov 1997
Norvège	20 mar 1997 s
Portugal	20 mar 1998
Suède	29 mai 1998

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Grèce

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 juin 1998
Date de prise d'effet : 1er août 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 juillet 1998
Date de prise d'effet : 1er septembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration

Finlande

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 août 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 7909. Multilatéral

Accord européen sur la circulation des jeunes sous couvert du passeport collectif entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 16 décembre 1961

Signature définitive (avec déclarations)

Liechtenstein

Apposée le : 25 septembre 1998

Date de prise d'effet : 26 octobre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 8548. Multilatéral

Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs. Paris, 17 décembre 1962

Ratification

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 1997
Date de prise d'effet : 19 juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 8638. Multilatéral

Convention de Vienne sur les relations consulaires. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion (avec réserves)

Qatar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 novembre 1998
Date de prise d'effet : 4 décembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 novembre 1998

No. 9281. Multilatéral

Code européen de sécurité sociale. Strasbourg, 16 avril 1964

Dénonciation

Pays-Bas

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 mars 1997
Date de prise d'effet : 14 mars 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration

Pays-Bas

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 mars 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 10346. Multilatéral

Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Londres, 7 juin 1968

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997
Date de prise d'effet : 29 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion

Bélarus

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juillet 1997
Date de prise d'effet : 3 octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole additionnel à la Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Strasbourg, 15 mars 1978

Ratification (avec déclaration)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997
Date de prise d'effet : 29 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion (avec déclaration)

Bélarus

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juillet 1997
Date de prise d'effet : 3 octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 13270. Multilatéral

Protocole relatif à la Commission internationale de l'état civil. Berne, 25 septembre 1950

Adhésion

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 9 septembre 1998
Date de prise d'effet : 9 octobre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 16 novembre 1998

No. 14075. République fédérale d'Allemagne et Union des Républiques socialistes soviétiques

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux services aériens. Bonn, 11 novembre 1971

Abrogation entre la République fédérale d'Allemagne et la Géorgie conformément à :

No. 35286. Accord relatif au transport aérien entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Géorgie. Bonn, 25 juin 1993

Entrée en vigueur : 27 novembre 1994

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 novembre 1998

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 23 novembre 1998

No. 15121. Multilatéral

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Genève, 1 septembre 1970

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 novembre 1998

Date de prise d'effet : 30 novembre 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 novembre 1998

No. 17512. Multilatéral

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977

Adhésion

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 23 juillet 1998

Date de prise d'effet : 23 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 16 novembre 1998

Adhésion

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 23 septembre 1998

Date de prise d'effet : 23 mars 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 16 novembre 1998

No. 17513. Multilatéral

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Genève, 8 juin 1977

Adhésion

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 23 juillet 1998

Date de prise d'effet : 23 janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 16 novembre 1998

Adhésion

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 23 septembre 1998

Date de prise d'effet : 23 mars 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 16 novembre 1998

No. 17825. Multilatéral

Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Strasbourg, 15 mai 1972

Ratification (avec déclaration et réserves)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997

Date de prise d'effet : 29 juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 juin 1997

Date de prise d'effet : 3 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 17827. Multilatéral

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Strasbourg, 27 janvier 1977

Ratification

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 1997

Date de prise d'effet : 19 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 17828. **Multilatéral**

Convention européenne pour la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 janvier 1977

Ratification (avec réserve)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 mars 1997
Date de prise d'effet : 28 juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec réserve)

Hongrie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 6 mai 1997
Date de prise d'effet : 7 août 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 mai 1997
Date de prise d'effet : 3 août 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 17868. **Multilatéral**

Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Strasbourg, 15 octobre 1975

Ratification (avec déclaration et réserves)

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 avril 1997
Date de prise d'effet : 18 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 avril 1997
Date de prise d'effet : 18 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Renouvellement de réserves

Luxembourg

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 4 juillet 1997
Date de prise d'effet : 2 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 20967. **Multilatéral**

Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Madrid, 21 mai 1980

Ratification

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 13 juin 1997
Date de prise d'effet : 14 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration

Belgique

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 juillet 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole additionnel à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Strasbourg, 9 novembre 1995

Entrée en vigueur : 1er décembre 1998, conformément à l'article 11

Participant

Luxembourg avec déclaration	25 fév 1997
Pays-Bas avec déclaration	9 mai 1997
Suisse avec déclaration	1 sept 1998
Suède avec déclaration	9 nov 1995

Ratification

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

Allemagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 septembre 1998
Date de prise d'effet : 17 décembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 21159. **Multilatéral**

Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Berne, 19 septembre 1979

Ratification (avec réserves)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 23 janvier 1997
Date de prise d'effet : 1er mai 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Amendements aux annexes de la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. 6 décembre 1996

Entrée en vigueur : 7 mars 1997

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 22032. **Multilatéral**

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM. Rome, 5 décembre 1956

Adhésion

Namibie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 29 octobre 1998

Date de prise d'effet : 29 novembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 23 novembre 1998

No. 22282. **Multilatéral**

Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT). Londres, 1 décembre 1981

Adhésion

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites : 26 octobre 1998

Date de prise d'effet : 25 novembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites, 6 novembre 1998

No. 22417. **Multilatéral**

Convention européenne sur les effets internationaux de la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur. Bruxelles, 3 juin 1976

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 septembre 1997

Date de prise d'effet : 11 décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 22495. **Multilatéral**

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant

des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 10 octobre 1980

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié

Chine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 novembre 1998

Date de prise d'effet : 4 mai 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 novembre 1998

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Adhésion

Costa Rica

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 9 novembre 1998

Date de prise d'effet : 1er février 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 novembre 1998

Acceptation d'adhésion du Bélarus

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 3 novembre 1998

Date de prise d'effet : 1er février 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 novembre 1998

No. 23743. **Autriche et République fédérale d'Allemagne**

Accord en vue de faciliter les contrôles aux frontières de la circulation ferroviaire, routière et maritime. Bonn, 14 septembre 1955

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Autriche concernant l'établissement de points de contrôle autrichiens avancés en territoire allemand au poste de passage de la frontière Burghausen (nouvelle Salzachbrücke). Bonn, 11 mars 1970

Entrée en vigueur : 1er avril 1970, conformément à ses dispositions

Texte authentique : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 novembre 1998

No. 25699. Multilatéral

Convention européenne sur l'immunité des Etats. Bâle, 16 mai 1972

Déclaration relative à Hong-Kong

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 19 juin 1997

Date de prise d'effet : 1er juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 25701. Multilatéral

Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980

Ratification (avec réserves)

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 17 avril 1997

Date de prise d'effet : 1er août 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration

Liechtenstein

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 juin 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 25702. Multilatéral

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janvier 1981

Ratification (avec déclarations)

Hongrie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 8 octobre 1997

Date de prise d'effet : 1er février 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations)

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 mars 1997

Date de prise d'effet : 1er juillet 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations)

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 octobre 1997

Date de prise d'effet : 1er février 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 25703. Multilatéral

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983

Ratification (avec déclaration)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 1997

Date de prise d'effet : 1er août 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec déclarations)

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 mai 1997

Date de prise d'effet : 1er septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion (avec déclarations)

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 21 octobre 1997

Date de prise d'effet : 1er février 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Adhésion (avec déclarations)

Israël

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 24 septembre 1997

Date de prise d'effet : 1er janvier 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclarations

Roumanie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 24 octobre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Communication

Etats-Unis d'Amérique

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 3 septembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Déclaration à l'égard de Hong-Kong

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 19 juin 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 25705. **Multilatéral**

Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Grenade, 3 octobre 1985

Ratification (avec réserve)

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 janvier 1997
Date de prise d'effet : 1er mai 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 novembre 1997
Date de prise d'effet : 1er mars 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 26369. **Multilatéral**

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990

Adhésion

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 novembre 1998
Date de prise d'effet : 31 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 novembre 1998
Date de prise d'effet : 7 février 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 novembre 1998

Ratification

Costa Rica

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 novembre 1998
Date de prise d'effet : 9 février 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 novembre 1998

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Acceptation

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 novembre 1998
Date de prise d'effet : 31 janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 novembre 1998
Date de prise d'effet : 7 février 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 novembre 1998

Ratification

Costa Rica

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 novembre 1998
Date de prise d'effet : 9 février 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 novembre 1998

Acceptation

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 novembre 1998
Date de prise d'effet : 11 février 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 novembre 1998

No. 26457. **Multilatéral**

Charte européenne de l'autonomie locale. Strasbourg, 15 octobre 1985

Ratification (avec déclaration)

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997
Date de prise d'effet : 1er février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 octobre 1997
Date de prise d'effet : 1er février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 6 juin 1997

Date de prise d'effet : 1er octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 septembre 1997
Date de prise d'effet : 1er janvier 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 26660. Australie et Malte

Accord relatif aux services de santé. Melbourne, 6 juillet 1988

Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de Malte modifiant l'Accord relatif aux services de santé du 6 juillet 1988. Canberra, 27 août 1997

Entrée en vigueur : 1er juin 1998, conformément aux dispositions desdites lettres
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 4 novembre 1998

No. 27161. Multilatéral

Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants. Strasbourg, 26 novembre 1987

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997
Date de prise d'effet : 1er février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 octobre 1997
Date de prise d'effet : 1er février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

l'ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 6 juin 1997

Date de prise d'effet : 1er octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 mai 1997
Date de prise d'effet : 1er septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Communication à l'égard des réserves formulées par les Émirats Arabes Unis lors de l'adhésion

Autriche

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 novembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 novembre 1998

No. 28020. Multilatéral

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 novembre 1989

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 novembre 1997
Date de prise d'effet : 1er janvier 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 23 janvier 1997
Date de prise d'effet : 1er mars 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Amendement à l'annexe de la Convention contre le dopage. Strasbourg, 29 mai 1997

Entrée en vigueur : 1er juillet 1997, conformément à l'article 13 de la Convention
Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 28570. Australie et Nouvelle-Zélande

Accord entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande concernant la création du Conseil commun d'accréditation de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande (JAS-ANZ). Canberra, 30 octobre 1991

Abrogation conformément à :

No. 35363. Accord entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande relatif à l'établissement du conseil d'administration, du conseil consultatif technique et du conseil de révision aux accréditations du conseil commun d'accréditation de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. Canberra, 25 mars 1998

Entrée en vigueur : 30 juin 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Australie, 4 novembre 1998

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 4 novembre 1998

No. 28911. Multilatéral

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Amendement à l'Annexe I et adoption des Annexes VIII et IX à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. 6 novembre 1998

Entrée en vigueur : 6 novembre 1998, conformément au paragraphe 2(c), 3 de l'article 18 pour toutes les Parties à la Convention à l'exception de l'Allemagne et de l'Autriche qui ont soumis une notification conformément à l'alinéa b du paragraphe 2 de l'article 18 de la Convention

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 novembre 1998

No. 29468. Multilatéral

Convention européenne sur la protection des animaux vertébrés utilisés à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques. Strasbourg, 18 mars 1986

Acceptation (avec déclaration)

Pays-Bas

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 21 janvier 1997

Date de prise d'effet : 1er août 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 29470. Multilatéral

Convention européenne pour la protection des animaux de compagnie. Strasbourg, 13 novembre 1987

Retrait de réserve

Finlande

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 avril 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 29471. Multilatéral

Convention sur les opérations financières des "initiés". Strasbourg, 20 avril 1989

Ratification (avec déclaration)

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 août 1997

Date de prise d'effet : 1er décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Protocole à la Convention sur les opérations financières des "initiés". Strasbourg, 11 septembre 1989

Ratification

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 août 1997

Date de prise d'effet : 1er décembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 30382. Multilatéral

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1 février 1991

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 novembre 1998

Date de prise d'effet : 28 février 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 novembre 1998

No. 30483. Multilatéral

Projet d'Accord international sur l'utilisation des stations terriennes INMARSAT de navires dans les limites de la mer territoriale et des ports. Londres, 16 octobre 1985

Adhésion

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites : 26 octobre 1998

Date de prise d'effet : 26 octobre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites, 6 novembre 1998

Adhésion

Iles Marshall

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites : 2 novembre 1998

Date de prise d'effet : 2 novembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites, 6 novembre 1998

No. 30692. Multilatéral

Accord international de 1993 sur le cacao. Genève, 16 juillet 1993

Ratification

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : Jersey et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 novembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 novembre 1998

No. 31363. Multilatéral

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Ratification

Népal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 novembre 1998

Date de prise d'effet : 2 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 novembre 1998

Ratification (avec déclaration)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 novembre 1998

Date de prise d'effet : 13 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 novembre 1998

Ratification

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 novembre 1998

Date de prise d'effet : 13 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 novembre 1998

No. 31364. Multilatéral

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Consentement à être lié à la suite de la ratification de la Convention

Népal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 novembre 1998

Date de prise d'effet : 2 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 novembre 1998

Consentement à être lié à la suite de la ratification de la Convention

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 novembre 1998

Date de prise d'effet : 13 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 novembre 1998

Consentement à être lié à la suite de la ratification de la Convention

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 novembre 1998

Date de prise d'effet : 13 décembre 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 novembre 1998

No. 31704. Multilatéral

Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime. Strasbourg, 8 novembre 1990

Ratification (avec réserves)

Autriche

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 7 juillet 1997

Date de prise d'effet : 1er novembre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 octobre 1997

Date de prise d'effet : 1er février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 21 octobre 1997
Date de prise d'effet : 1er février 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification (avec réserves)

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 31 juillet 1997
Date de prise d'effet : 1er novembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 31922. Multilatéral

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993

Adhésion

Maurice

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 28 septembre 1998
Date de prise d'effet : 1er janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 novembre 1998

Adhésion

Burundi

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 15 octobre 1998
Date de prise d'effet : 1er février 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 25 novembre 1998

No. 32888. Multilatéral

Accord portant création de la Commission des thons de l'Océan indien. Rome, 25 novembre 1993

Adhésion

Malaisie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 22 mai 1998
Date de prise d'effet : 22 mai 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 13 novembre 1998

Adhésion

Chine (exclusion : Région administrative spéciale de Hong-Kong)

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 14 octobre 1998
Date de prise d'effet : 14 octobre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 13 novembre 1998

No. 33134. Multilatéral

Convention européenne sur la coproduction cinématographique. Strasbourg, 2 octobre 1992

Ratification

République tchèque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 24 février 1997
Date de prise d'effet : 1er juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 mai 1997
Date de prise d'effet : 1er septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 30 mai 1997
Date de prise d'effet : 1er septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 février 1997
Date de prise d'effet : 1er juin 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 33610. Multilatéral

Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale. Strasbourg, 25 janvier 1988

Ratification (avec déclarations et réserves)

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 juin 1997

Date de prise d'effet : 1er octobre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 33612. Multilatéral

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 janvier 1992

Ratification

Monaco

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 21 octobre 1998
Date de prise d'effet : 22 avril 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 1997
Date de prise d'effet : 19 septembre 1997
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 novembre 1997
Date de prise d'effet : 21 mai 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998

No. 33757. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Paris, 13 janvier 1993

Ratification

Indonésie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 novembre 1998
Date de prise d'effet : 12 décembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 12 novembre 1998

No. 35358. Multilatéral

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 novembre 1992

Ratification (avec déclaration)

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 23 décembre 1997
Date de prise d'effet : 1er avril 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998
Note : Voir aussi partie I, No. 35358

Ratification (avec déclarations)

Allemagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 septembre 1998
Date de prise d'effet : 1er janvier 1999
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 19 novembre 1998
Note : Voir aussi partie I, No. 35358

Annexe B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire par le Secrétariat

No. 779. **Organisation des Nations Unies, Agence internationale de l'énergie atomique et Organisation des Nations Unies (Organisation des Nations Unies pour le développement industriel)**

Protocole d'accord concernant la répartition des services communs au Centre du Donaupark à Vienne. Vienne, 31 mars 1977

* Protocole d'accord complémentaire concernant la répartition des services communs au Centre du Donaupark à Vienne (avec annexe). Vienne, 30 novembre 1998

Entrée en vigueur : 30 novembre 1998 par signature, conformément au paragraphe 5

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire : Secrétariat des Nations Unies, 30 novembre 1998

No. 1218. **Allemagne et Italie**

Accord entre le Gouvernement du Reich allemand et le Gouvernement italien concernant l'implémentation économique de la relocation des minorités allemandes et des citoyens du Reich allemand d'Italie au Reich allemand. Rome, 21 octobre 1939

Accord entre le Gouvernement du Reich allemand et le Gouvernement d'Italie régissant l'assurance sociale des individus couverts par l'Accord du 21 octobre 1939 relatif à l'implémentation économique de la relocation des minorités allemandes et des citoyens du Reich allemand d'Italie au Reich allemand (avec protocole final). Rome, 26 février 1941

Entrée en vigueur : 1er avril 1941, conformément à l'article 12

Textes authentiques : allemand et italien

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 23 novembre 1998

Note : Voir aussi partie II, No. 1218

Index alphabétique

A

Administration

I-35307	57
A-33610	85

Adoption

A-31922	84
---------------	----

Agence internationale de l'énergie atomique

B-779	86
-------------	----

Agriculture

I-35288	54
I-35315	59
I-35326	60

Algérie

I-35279	53
---------------	----

Alimentation

A-15121	76
---------------	----

Allemagne

I-35286	54
I-35287	54
II-1218	66
A-20967	77
A-22514	78
A-35358	85
A-4565	72
B-1218	86

Animaux

A-29468	82
A-29470	82

Arbitrage et conciliation

I-35348	63
I-35359	64

Arménie

A-2955	70
--------------	----

Armes

A-22495	78
A-33757	85

Assistance

I-35288	54
I-35320	59
I-35342	62
A-33610	85
A-6841	73, 74

Association internationale de développement

I-35291	55
I-35292	55
I-35294	55
I-35297	56
I-35299	56
I-35304	57
I-35306	57
I-35307	57
I-35308	57

I-35312	58
I-35313	58
I-35314	58
I-35315	59
I-35316	59
I-35317	59
I-35318	59
I-35319	59
I-35320	59

Australie

I-35359	64
I-35360	64
I-35361	64
I-35362	64
I-35363	65
I-35364	65
A-26660	81
A-31704	84

Autriche

I-35284	54
I-35337	61
I-35366	65
A-23743	78
A-27531	81
A-31704	83
A-5146	73

Aviation

I-35286	54
I-35287	54
I-35334	61
I-35343	62
A-14075	76

Azerbaïdjan

A-2955	70
--------------	----

B

Banque internationale pour la reconstruction et le développement

I-35288	54
I-35289	54
I-35290	55
I-35293	55
I-35295	55
I-35296	56
I-35298	56
I-35300	56
I-35301	56
I-35302	57
I-35303	57
I-35305	57
I-35309	58
I-35310	58
I-35311	58

I-35321	60
I-35322	60
I-35323	60
Bélarus	
A-10346	75
Belgique	
A-20967	77
A-31363	83
A-31364	83
A-5146	72, 73
Bulgarie	
I-35337	61
I-35347	63
Bureaux	
I-35283	54
Burundi	
A-31922	84

C

Canada	
I-35277	53
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-22032	78
A-26457	80, 81
A-28570	82
A-31363	83
A-31364	83
A-7659	74
Chine	
I-35298	56
I-35313	58
A-22495	78
A-32888	84
Commerce	
I-35359	64
A-29471	82
Commission préparatoire pour l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires	
B-779	86
Communautés européennes et leurs Etats membres	
I-35324	60
Conférences-Réunions	
I-35280	53
I-35281	53
I-35282	53
I-35285	54
I-35367	65
Conseil de l'Europe	
A-3515	70, 71, 72
A-4565	72
A-7909	75
Construction	
I-35322	60
Conventions de Genève	
A-17512	76

A-17513	76
Coopération	
I-35324	60
I-35328	60
I-35330	61
I-35337	61
I-35339	62
I-35340	62
I-35345	62
I-35350	63
I-35351	63
I-35352	63
I-35355	64
I-35356	64
I-35359	64
I-35362	64
I-35363	65
A-17827	76
A-20967	77
A-28570	82
A-31922	84
A-6841	73, 74
Costa Rica	
I-35352	63
A-22514	78
A-26369	80
Côte d'Ivoire	
I-35306	57
Cours d'eau-Ressources en eau	
I-35281	53
I-35296	56
A-32888	84
Crédits	
I-35291	55
I-35292	55
I-35294	55
I-35297	56
I-35299	56
I-35304	57
I-35306	57
I-35307	57
I-35308	57
I-35312	58
I-35313	58
I-35314	58
I-35315	59
I-35316	59
I-35317	59
I-35318	59
I-35319	59
I-35320	59
Croatie	
I-35322	60
I-35340	62
I-35353	63
A-26457	80
A-27161	81
A-2889	67, 68, 69, 70
A-31704	84
A-3515	70, 71

D

Désarmement

A-22495	78
A-33757	85

Développement

I-35292	55
I-35297	56
I-35303	57
I-35304	57
I-35306	57
I-35311	58
I-35312	58
I-35313	58
I-35314	58
I-35315	59
I-35316	59
I-35317	59
I-35318	59
I-35319	59
I-35320	59
I-35339	62
I-35362	64
A-33757	85

Djibouti

I-35320	59
---------------	----

Documents

A-17825	76
---------------	----

Douanes

A-23743	78
---------------	----

Droit civil

A-17868	77
A-8548	75

Droit de la mer

A-30483	83
A-31363	83
A-31364	83

Droits de l'homme

I-35283	54
A-17512	76
A-17513	76
A-25702	79
A-27161	81
A-27531	81
A-2889	67, 68, 69, 70
A-7659	74

E

Education

I-35291	55
I-35312	58
I-35316	59
I-35318	59
I-35323	60
I-35337	61
I-35351	63
I-35356	64

Egypte

I-35338	62
---------------	----

El Salvador

I-35367	65
---------------	----

Emirats arabes unis

I-35287	54
---------------	----

Energie

I-35293	55
I-35332	61

Enfants-Mineurs-Jeunesse

I-35311	58
A-17868	77
A-22514	78
A-25701	79
A-27531	81
A-31922	84
A-7909	75

Environnement

I-35277	53
I-35294	55
I-35298	56
I-35313	58
A-21159	77, 78
A-26369	80
A-28911	82
A-33757	85

Équateur

A-521	67
-------------	----

Erythrée

I-35297	56
---------------	----

Espagne

I-35351	63
I-35352	63
I-35353	63
I-35354	63
I-35355	64
I-35356	64

Estonie

I-35357	64
A-10346	75
A-17825	76
A-17828	77
A-25703	79
A-28020	81
A-33134	84
A-5146	72, 73
A-6841	73, 74

Etats-Unis d'Amérique

I-35342	62
I-35344	62
A-25703	79

Europe

I-35358	64
I-35365	65
A-10346	75
A-17825	76
A-17827	76
A-17828	77
A-17868	77
A-20967	77
A-21159	77, 78
A-22417	78

A-25699	79
A-25701	79
A-25705	80
A-26457	80, 81
A-27161	81
A-2889	67, 68, 69, 70
A-29468	82
A-29470	82
A-29471	82
A-2955	70
A-2958	70
A-30382	82
A-33612	85
A-35358	85
A-4565	72
A-5146	72, 73
A-6841	73, 74
A-7659	74
A-7909	75
A-9281	75
Extradition	
A-5146	72, 73

F

Famille	
A-17868	77
A-25701	79
Faune et flore sauvages (protection)	
A-21159	77, 78
Fédération de Russie	
I-35290	55
I-35301	56
I-35321	60
I-35323	60
I-35350	63
Films	
I-35355	64
I-35361	64
A-33134	84
Finlande	
A-29470	82
A-7659	74
Frontières	
I-35333	61
I-35366	65
A-20967	77
A-23743	78
A-30483	83
A-7173	74

G

Gaz	
I-35305	57
Géorgie	
I-35286	54
A-15121	76

A-25703	79
A-2955	70
A-30382	82
Grèce	
I-35285	54
A-7659	74
Grenade	
A-17512	76
A-17513	76
Guerre	
A-17512	76
A-17513	76
Guinée	
I-35291	55
Guinée-Bissau	
I-35316	59

H

Habitat	
A-21159	77, 78
Honduras	
I-35351	63
Hongrie	
I-35280	53
I-35281	53
I-35305	57
I-35335	61
I-35336	61
I-35337	61
I-35338	62
I-35339	62
I-35340	62
I-35341	62
I-35342	62
I-35343	62
I-35344	62
I-35345	62
I-35346	62
I-35347	63
I-35348	63
I-35349	63
I-35350	63
A-17828	77
A-25702	79

I

Iles Marshall	
A-30483	83
Immigration	
A-25703	79
A-7173	74
Imposition	
I-35335	61
I-35338	62
I-35346	62

I-35349	63
I-35357	64
A-33610	85
Indonésie	
I-35303	57
I-35311	58
A-33757	85
Industrie	
I-35295	55
A-8548	75
Information	
I-35285	54
I-35344	62
A-10346	75
A-25702	79
Institutions spécialisées 67	
voir aussi les noms des institutions	
A-521	67
Investissements	
I-35300	56
I-35306	57
I-35308	57
I-35336	61
I-35347	63
I-35353	63
I-35354	63
I-35364	65
Irlande	
I-35360	64
I-35361	64
A-25705	80
A-33612	85
Islande	
A-22282	78
A-30483	83
A-31704	84
A-33134	84
A-3515	72
Israël	
I-35325	60
I-35326	60
I-35327	60
I-35328	60
I-35329	60
I-35330	61
I-35331	61
I-35332	61
I-35333	61
I-35334	61
A-25703	79
A-5146	73
Italie	
I-35355	64
I-35366	65
II-1218	66
A-25702	79
A-33134	84
B-1218	86

J

Japon	
I-35343	62
Jordanie	
I-35325	60
I-35326	60
I-35327	60
I-35328	60
I-35329	60
I-35330	61
I-35331	61
I-35332	61
I-35333	61
I-35334	61

K

Kazakhstan	
I-35288	54
I-35356	64

L

l'ex-République yougoslave de Macédoine	
A-26369	80
A-26457	81
A-27161	81
A-2889	67, 68, 69, 70
A-3515	71
Lettonie	
A-17825	76
A-21159	77
A-25703	79
A-26369	80
A-28020	81
A-2889	67, 68, 69, 70
A-4789	72
A-5146	72, 73
A-6841	73, 74
Liechtenstein	
A-17868	77
A-25701	79
A-4565	72
A-7909	75
Lituanie	
I-35293	55
I-35302	57
A-17868	77
A-20967	77
A-6841	73, 74
Logement	
I-35293	55
Luxembourg	
A-17868	77
A-29471	82

M

Madagascar	
I-35314	58
Malaisie	
A-32888	84
Mali	
I-35312	58
Malte	
A-26660	81
Maurice	
A-31922	84
Mauritanie	
I-35278	53
I-35307	57
I-35308	57
Mer	
A-30483	83
A-31363	83
Migration	
I-35366	65
II-1218	66
A-25703	79
A-7173	74
B-1218	86
Missions	53
voir aussi Organisation des Nations Unies	
Missions-Maintien de la paix	
I-35278	53
I-35279	53
Monaco	
A-33612	85

N

Namibie	
A-22032	78
Navigation	
A-30483	83
A-31363	83
Navires et transports maritimes	
A-23743	78
Népal	
I-35299	56
A-31363	83
A-31364	83
Niger	
I-35317	59
Nouvelle-Zélande	
I-35363	65

O

Organisation des Nations Unies	
I-35277	53
I-35278	53
I-35279	53
I-35280	53
I-35281	53
I-35282	53
I-35283	54
I-35284	54
I-35285	54
I-35367	65
B-779	86
Organisation des Nations Unies (ONU)	
I-35284	54
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel	
B-779	86
Organisation internationale des télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT)	
A-22282	78
Organisations internationales-Institutions	
A-13270	75
Ouzbékistan	
I-35295	55

P

Paix	
I-35325	60
I-35332	61
Pakistan	
I-35349	63
I-35364	65
Panama	
I-35354	63
Passeports	
A-7909	75
Pays-Bas	
I-35357	64
A-29468	82
A-9281	75
Pêche et pêcheries	
A-32888	84
Philippines	
I-35296	56
I-35362	64
Politique étrangère	
I-35365	65
Pollution	
A-26369	80
A-28911	82
Pologne	
I-35337	61
A-13270	75
A-17827	76

A-31363	83
A-31364	83
A-33610	85
A-7659	74
A-8548	75
Population	
I-35280	53
II-1218	66
A-25703	79
A-7173	74
B-1218	86
Ports	
A-30483	83
Portugal	
A-2958	70
A-6841	73
Prêts	
I-35288	54
I-35289	54
I-35290	55
I-35293	55
I-35295	55
I-35296	56
I-35298	56
I-35300	56
I-35301	56
I-35302	57
I-35303	57
I-35309	58
I-35310	58
I-35311	58
I-35321	60
I-35322	60
I-35323	60
Privilèges-Immunités	
I-35277	53
A-22282	78
A-25699	79
A-3515	70, 71, 72
A-521	67
Produits agricoles	
A-30692	83
Produits de base	
A-30692	83
Protocole de Montréal	
A-26369	80
Protocoles aux Conventions de Genève	
A-17512	76
A-17513	76

Q

Qatar	
A-8638	75
Questions civiles	
A-13270	75
A-22514	78
A-27531	81
Questions domaniales	
A-22032	78

A-8548	75
Questions économiques	
I-35320	59
I-35342	62
II-1218	66
B-1218	86
Questions financières	
I-35292	55
I-35317	59
I-35364	65
A-29471	82
A-4565	72
A-7909	75
Questions humanitaires	
I-35319	59
I-35340	62
A-17512	76
A-17513	76
Questions judiciaires	
I-35284	54
I-35348	63
I-35359	64
A-17825	76
A-17827	76
A-25701	79
A-6841	73, 74
Questions juridiques	
A-10346	75
A-13270	75
A-17512	76
A-17513	76
A-17825	76
A-17827	76
A-17868	77
A-25699	79
A-25701	79
A-27161	81
A-8548	75
Questions maritimes	
I-35333	61
A-30483	83
A-31363	83
A-31364	83
Questions militaires	
I-35339	62
I-35341	62
I-35344	62
Questions monétaires	
A-31704	83, 84
Questions pénales	
I-35284	54
I-35330	61
A-17825	76
A-17828	77
A-22417	78
A-22514	78
A-25703	79
A-27161	81
A-28020	81
A-2889	69
A-31704	83, 84
A-6841	73, 74

Questions scientifiques

I-35327	60
I-35345	62
I-35351	63
I-35352	63
I-35356	64
A-29468	82

Questions sociales

A-2958	70
A-7659	74
A-9281	75

R

Relations culturelles

I-35327	60
I-35351	63
I-35356	64
I-35358	64
A-22032	78
A-25705	80
A-2955	70
A-33612	85
A-35358	85

Relations diplomatiques et consulaires

A-8638	75
--------------	----

Relations mutuelles

A-28570	82
---------------	----

République de Corée

I-35310	58
---------------	----

République de Moldova

I-35324	60
A-26457	80
A-27161	81
A-2889	67, 68, 69, 70
A-3515	70, 71
A-5146	72

République fédérale d'Allemagne

A-23743	78
---------------	----

République tchèque

A-33134	84
---------------	----

Roumanie

I-35309	58
I-35339	62
A-17828	77
A-22417	78
A-25703	79
A-25705	80
A-33612	85
A-5146	72, 73

Routes

A-22417	78
A-23743	78

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

A-25699	79
A-25703	79
A-30692	83

S

Santé et services de santé

I-35281	53
I-35297	56
I-35308	57
I-35321	60
I-35328	60
I-35360	64
A-26660	81
A-28020	81
A-2958	70

Sauvetage

A-30483	83
---------------	----

Sciences

I-35328	60
A-26369	80
A-33612	85

Sécheresse

I-35299	56
---------------	----

Secours en cas de catastrophe

I-35289	54
---------------	----

Sécurité

I-35285	54
I-35339	62
I-35341	62
I-35344	62

Services

B-779	86
-------------	----

Slovaquie

I-35337	61
A-3515	71

Slovénie

I-35337	61
I-35345	62
A-26369	80
A-3515	71

Stupéfiants

I-35330	61
A-28020	81

Suède

I-35341	62
---------------	----

Suisse

I-35348	63
A-25702	79
A-2889	69
A-35358	85
A-6841	74

T

Télécommunications

I-35309	58
A-22282	78
A-30483	83

Terrorisme

A-17828	77
---------------	----

Thaïlande	
I-35300	56
I-35359	64
Togo	
I-35315	59
I-35318	59
I-35319	59
Tourisme	
I-35329	60
A-4565	72
A-7909	75
Transports	
I-35286	54
I-35287	54
I-35306	57
I-35331	61
I-35334	61
I-35343	62
A-14075	76
A-15121	76
A-23743	78
A-30382	82
Travail	
I-35307	57
A-8548	75
A-9281	75
Travaux publics	
I-35365	65
Turquie	
I-35282	53
I-35289	54
I-35335	61

U

Ukraine	
A-26457	81
A-27161	81
A-2889	67, 68, 69, 70

V

Végétaux	
I-35350	63
Véhicules à moteur	
A-22417	78
A-4789	72
Venezuela	
A-17512	76
A-17513	76
Viet Nam	
I-35336	61
I-35346	62
voir aussi les noms des institutions	
A-521	67
voir aussi Organisation des Nations Unies	
Missions-Maintien de la paix	
I-35278	53
I-35279	53

Y

Yougoslavie	
I-35283	54

Z

Zambie	
I-35292	55
I-35294	55
Zimbabwe	
I-35304	57